

# Le Monde

DERNIÈRE ÉDITION  
BOURSE

QUARANTE-QUATRIÈME ANNÉE - N° 13066 - 4,50 F Fondateur : Hubert Beuve-Méry Directeur : André Fontaine SAMEDI 31 JANVIER 1987

## BBC : la fin d'un mythe

Encore un mythe qui s'effondre : celui de la sacrosainte indépendance de la BBC, vénérable institution britannique, référence suprême, magistral contre-exemple qu'appellent un jour ou l'autre à la rescousse tous les journalistes de toutes les télévisions publiques européennes malmenées par le pouvoir politique.

M. Alasdair Milne, directeur général de la compagnie, un homme qui n'a cessé de faire croquer pour ce qu'il estimait être la mission du service public, n'a pas démissionné « pour raisons personnelles ». Même si l'on ignore encore les faits précis qui ont précipité sa décision, celle-ci survient après une série d'attaques que les travaillistes qualifient de « véritable campagne de dénigrement » orchestrée par les conservateurs. Il paraissait à peu près certain ce vendredi que M. Milne a dû obtempérer à l'injonction du président du Bureau des gouverneurs, M. Duke Hussey, nommé récemment par le gouvernement. Or c'est la première fois dans l'histoire de la BBC que pareille chose se produit.

Ce mythe, au demeurant, commençait à avoir du plomb dans l'aile, car depuis deux ans les incidents ne cessent de s'accumuler, et M. Milne, considéré pourtant comme un homme fort, capable de résister aux différentes pressions, connaissait l'inconfort d'être pris entre deux feux : celui des journalistes d'une part défendant l'indépendance de leur outil de travail mais qui ont peut-être livré ici ou là de mauvais combats ; celui du pouvoir de l'autre, par l'intermédiaire du Parti conservateur, et par ses relais au sein même de l'institution.

Les griefs de M. Thatcher contre la compagnie furent d'abord d'ordre économique. Le financement de cette énorme machine par la redevance ne correspond pas, en effet, à la philosophie libérale d'un gouvernement. Ce n'est toutefois pas sur ce terrain que tout s'est joué, le gouvernement ayant provisoirement renoncé à la véritable révolution qu'aurait été l'introduction de la publicité sur les chaînes publiques.

D'autres griefs sont d'ordre politique, et les journalistes de la BBC n'avaient cependant pas cessé de dénoncer la menace que faisait peser sur l'indépendance de la compagnie les agressions répétées des ténors du Parti conservateur, à commencer par M. Tebbit, son leader, qu'une émission satirique d'une chaîne privée concurrente représentait comme le « blouson noir » de M. Thatcher.

Il est difficile de prévoir ce qu'il va advenir maintenant que certains députés conservateurs réclament sans ambages d'autres têtes. Les structures de la BBC en tout cas ont fléchi, au moment même, et ce n'est pas une coïncidence, où la Grande-Bretagne entre dans une période électorale.

(Lire nos informations page 4.)

## Les nouvelles priorités du gouvernement

### M. Chirac veut redonner cohérence à sa politique et cohésion à sa majorité

M. Jacques Chirac a réuni, le jeudi 29 janvier, à l'Hôtel Matignon, le gouvernement pour arrêter les « nouvelles priorités » de son action en 1987.

Le premier ministre a annoncé ses orientations, et les projets de loi qui les traduisent, au cours d'une conférence de presse. Son objectif est de redonner cohé-

rence à sa politique et cohésion à sa majorité.

M. Philippe Séguin, ministre des affaires sociales, est chargé d'ouvrir plusieurs négociations avec les syndicats et de préparer des projets de loi, notamment sur la formation professionnelle et sur les chômeurs de longue durée.

J'existe, j'ai une politique, mon gouvernement n'a pas d'états d'âme, et la majorité parlementaire obéit au doigt et à l'œil : il y avait urgence pour M. Chirac à délivrer ce message.

On ne savait plus très bien où en étaient le premier ministre et son équipe, au terme d'un festin de dif-

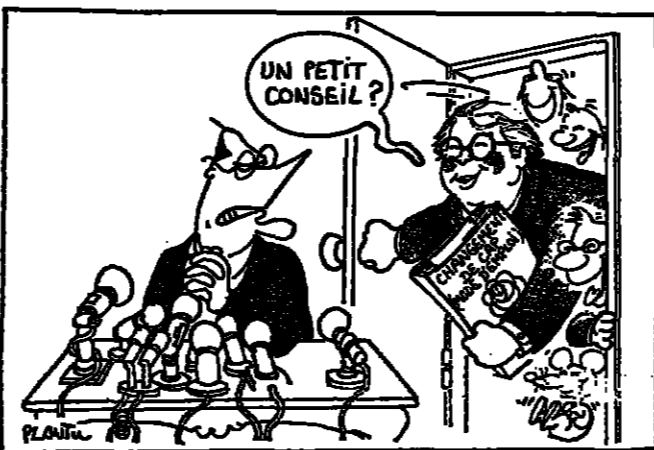
ficultés ingurgitées en un temps record : levée en masse de la jeunesse au début décembre, cascade de conflits sociaux dans le secteur public pour les fêtes de fin d'année, « turbulences » monétaires. La digestion, naturellement, avait été laborieuse, malgré la pause imposée

à un gouvernement boulimique de réformes.

Le premier ministre, par fonctions, avait dû disperser ses activités sur tous les fronts à la fois, au risque d'apparaître hésitant, maladroit, voire incohérent. Au sein du gouvernement, les débats avaient été rudes et fort peu discrets. Dans la majorité, les contraires, relayés par M. Barre, s'en faisaient l'écho en déplorant, avec la gauche, l'absence de dialogue social, tandis que les libéraux refusaient bruyamment qu'on leur « refille le mistigri des insuffisances gouvernementales ».

Il était temps que M. Chirac procède à ce qu'on a appelé, à gauche en 1984, une « clarification » des solidarités gouvernementales et majoritaires, et qu'il exhibe, devant les caméras de télévision, un gouvernement d'un seul tenant, à l'exception de la sienne, n'est censé dépasser.

JEAN-YVES LHOMEAU  
(Lire la suite page 8.)



Etudiants, cheminots, instituteurs...

## La révolte des enfants de 68

Etudiants et lycéens, cheminots, instituteurs... Les mouvements sociaux qui remuent la société française depuis plus de deux mois ont un point commun : ce sont au départ des révoltes de la jeunesse. Après la victoire des étudiants, c'est un conducteur de train de trente et un ans qui, dans une pétition « sauvage » où il exprimait le malaise de ses camarades, a lancé la grève de la SNCF. Et celle qui touche une centaine d'écoles de la région parisienne mobilise surtout les jeunes maîtres, mécontents du projet de statut de directeur d'école préparé par M. Monory.

Ainsi, pour la deuxième fois en vingt ans, un gouvernement, apparemment fort, se trouve sérieusement ébranlé par la contestation inattendue de la jeune génération. Inattendue ? Et pourtant... Même

n'il est toujours plus aisé de trouver des explications a posteriori que de prévoir, on peut constater que les indices du mouvement actuel étaient nettement perceptibles dans des études récentes, dont plusieurs sont rassemblées dans un ouvrage qui vient de paraître : *Les Jeunes et les autres* (1).

On peut y lire en particulier les résultats d'une enquête réalisée par l'Union des industries métallurgiques et minières auprès d'une vingtaine de responsables d'entreprise sur l'opinion qu'ils ont des jeunes.

Ceux-ci, nous disent ces industriels, sont généralement motivés, dynamiques, capables de s'adapter et de prendre des responsabilités, désireux de se former et de progresser sur le plan profes-

sionnel. Mais ils rejettent les contraintes, les modèles et l'autorité formelle. Ils ne sont pas prêts à accepter n'importe quelle tâche ni à sacrifier leur vie personnelle à leur métier. Ils ne sont pas attachés à leur entreprise et rejettent à la fois la hiérarchie traditionnelle et l'emprise syndicale (2).

FRÉDÉRIC GAUSSEN  
(Lire la suite page 18.)

(1) *Les Jeunes et les autres. Contributions des sciences de l'homme à la question des jeunes*, coordonnées par François Prost. Édité par le Centre de recherche interdisciplinaire de Vascoresson, 54, rue de Garibaldi, 92420 Vascoresson, 2 vol.

(2) On trouvera une analyse analogue dans l'enquête de Marie-Claude Bebbler « Embarcadere des jeunes : ça repart », dans *Le Monde de l'éducation* de décembre 1985.

## Attentat en Espagne

Une voiture piégée explose à Saragosse : deux morts, trente-six blessés  
PAGE 28

## Les enlèvements en Somalie

Les rebelles s'engagent à libérer les dix otages français  
PAGE 5

## Scénario pour 1991

Une étude de l'INSEE : l'investissement sauveur de l'emploi  
PAGE 24

## Carrefour du développement

La confrontation entre M. Delebois et M. Chaliel  
PAGE 10

## Un article de M. Claude Malhuret

« On ne changera pas la société contre elle-même »  
PAGE 18

## Le Monde

SANS VISA

## Berlin fête son 750<sup>e</sup> anniversaire

■ Au Mexique, chez les Indiens d'Antonin Artaud ■ Le tourisme de luxe ■ Comment vendre la Bretagne ■ Gastronomie : les meilleurs andouillettes.  
Pages 11 à 16

Le sommaire complet se trouve page 28

## Bertrand Poirot-Delpech sous la Coupole

Bertrand Poirot-Delpech a été reçu à l'Académie française le jeudi 29 janvier. Il était entouré de ses parrains, MM. Henri Troyat et Henri Gouhier, qui fut, comme devait le rappeler M. Alain Decaux, le professeur de philosophie du nouvel académicien, Bertrand Poirot-Delpech fit l'éloge de son prédécesseur, le romancier Jacques de Lacretelle. « Élève Poirot-Delpech, quand cesserez-vous donc de ricaner », disait François Mauriac au jeune romancier du *Grand Dadaïs*. « Monsieur, vous nous manquez » : c'est par ces mots que M. Alain Decaux, en conclusion de son discours, pria le nouvel académicien de ne oublier, sous la Coupole, aucun de ses deux visages.

M. Alain Decaux mit quelques notes d'humour dans son portrait de Bertrand Poirot-Delpech, faisant allusion à son goût de la farce, à ses talents d'imitateur et de joueur d'accordéon. L'historien souligne les deux aspects du nouvel académicien : le côté Poirot et le côté Delpech, la mégalomanie et le secret marié à l'ironie. « Élève Poirot-Delpech, quand cesserez-vous donc de ricaner », disait François Mauriac au jeune romancier du *Grand Dadaïs*. « Monsieur, vous nous manquez » : c'est par ces mots que M. Alain Decaux, en conclusion de son discours, pria le nouvel académicien de ne oublier, sous la Coupole, aucun de ses deux visages.

Le Monde publiera demain le discours de Bertrand Poirot-Delpech et celui d'Alain Decaux.

Saluant celui qui est désormais le benjamin de l'Académie,

## Tensions dans la majorité à l'approche du « passage du relais »

### La marmite italienne

ROME  
de notre correspondant

L'étonnante stabilité gouvernementale italienne — plus de trois ans et demi — sous l'égide de M. Bettino Craxi arrive à son terme. Ce n'est pas une prophétie : le principe du « passage du relais » par les socialistes à la démocratie chrétienne a été accepté l'été dernier par les directions des cinq partis de la majorité (outre le PS et la DC, les républicains, les sociaux-démocrates et les libéraux). L'opération devrait intervenir au début du printemps.

M. Craxi a en effet admis de passer la main début avril à l'occasion du congrès de son parti, dont il reprendra effectivement la direction. Mais, à plus de deux mois de cette échéance, de fortes tensions sont perceptibles dans la

majorité. Elles s'alimentent tout d'abord des conflits latents entre des formations alliées presque sans interruption depuis 1981, non par affinité mais par nécessité. Deux crises gouvernementales sérieuses ont ébranlé cette alliance — à l'automne 1985 et durant l'été 1986, — l'une et l'autre résolues au profit de M. Craxi. Mais ces difficultés permanentes sont naturellement exacerbées par l'approche des échéances.

La conviction est ici répandue que le PS — élément indispensable, avec ses 11,4 % de voix seulement, de toute majorité (une entente entre DC et PC étant désormais exclue) — ne fera rien pour faciliter la tâche de son successeur démocrate-chrétien, en principe de M. Giulio Andreotti, actuel ministre des affaires étrangères.

Les socialistes ont certes admirablement géré leur petit capital électoral : M. Craxi n'a-t-il pas établi un record de durée gouvernementale ne le cédant en longévité au palais Chigi, depuis 1946, qu'aux démocrates-chrétiens de Gaspari, Moro et Fanfani ? Mais, comme toute formation, le PS entend bien élargir son assiette : il fonde tous ses espoirs sur une stratégie de l'activisme qui lui a déjà fort bien réussi. N'est-ce pas notamment en rendant impossible toute stabilité gouvernementale durant la précédente législature (1979-1983) que M. Craxi a convaincu la classe politique du caractère inflexible de son arrivée aux affaires ?

JEAN-PIERRE CLERC  
(Lire la suite page 4.)

Un thriller surprenant

## UNE TAUPE AU KREMLIN

Deux auteurs inattendus

WILLIAM S. COHEN

Senateur Republicain du Maine

GARY HART

Ancien (et peut-être futur) candidat à la Présidence des USA

A lire d'urgence

Presses de la Cité



La fin de la conférence islamique de Koweït et les conflits au Proche-Orient

La résolution sur la guerre du Golfe ménage l'Iran

KOWEÏT de notre envoyée spéciale

Jusqu'à la dernière minute, la guerre du Golfe a été au centre des entretiens des chefs d'Etat venus au cinquième sommet islamique de Koweït...

« stigmatisé » la poursuite du siège des camps palestiniens au Liban et dénoncé les arrestations et les agressions dont sont victimes les Palestiniens...

« Nous ne sommes pas contre des actions, à Jérusalem et dans les territoires occupés par Israël, contre les forces israéliennes... »

Malgré le rejet de principe par le Liban, qui considère que c'est une affaire intérieure, et les réserves syriennes, le sommet islamique a...

M. Jacques Chirac a annoncé, le jeudi 29 janvier au cours de sa conférence de presse que les négociations franco-iraniennes en vue de normaliser les relations entre les deux pays avaient repris...

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

M. Chirac affirme que l'étape actuelle des pourparlers avec les autorités iraniennes sera « décisive »

M. Jacques Chirac a annoncé, le jeudi 29 janvier au cours de sa conférence de presse que les négociations franco-iraniennes en vue de normaliser les relations entre les deux pays avaient repris...

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

Les Occidentaux et les otages du Liban

Le gouvernement de Bonn cherche à négocier Tentative d'enlèvement d'une ressortissante suisse à Beyrouth

Fidèles à une politique qu'ils veulent sans concession à l'égard du terrorisme, les Etats-Unis se sont « félicités », jeudi 29 janvier, de la décision française de faire juger Georges Ibrahim Abdallah devant la cour d'assises et ont pressé le gouvernement de Bonn d'extrader le Libanais Mohamed Ali Hamadei...

M. Abdallah, le chef présumé des Fractiones armées révolutionnaires libanaises (FARL), doit comparaitre en février devant la cour d'assises de Paris pour son rôle présumé dans les meurtres du lieutenant-colonel Charles Ray...

La menace d'une éventuelle opération militaire américaine pour récupérer les otages est apparemment prise au sérieux par un des mystérieux groupuscules ayant revendiqué l'enlèvement, samedi dernier, de trois professeurs américains et d'un de leurs collègues, indien...

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

Transmise il y a plus de dix jours à la justice ouest-allemande, la demande d'extradition n'était toujours pas parvenue jeudi au tribunal de Francfort, qui doit instruire avant qu'une décision soit prise au niveau politique...

Enfin, au sixième jour de sa disparition, il n'y avait toujours aucune nouvelle de l'émissaire anglais, M. Terry Wait. Selon certaines sources, il poursuivait sa mission de médiation dans la plaine de la Bekaa (est du Liban)...

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

Téhéran rejette l'appel à l'« arrêt immédiat de la guerre »

L'appel à l'« arrêt immédiat » de la guerre du Golfe, lancé jeudi, à Koweït, à l'issue du cinquième sommet de l'OIC, a été aussitôt rejeté à Téhéran par le président iranien, Ali Khamenei...

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

« Si j'étais sûr qu'ils aillent au Liban pour rester tranquillement en un endroit où ils ne risquent rien pour travailler, eh bien, je ne m'en préoccuperais pas... »

EN BREF

ÉQUATEUR : décès de l'ancien président Gale Plaza. L'ancien chef de l'Etat équatorien et ancien secrétaire général de l'Organisation des Etats américains (OEA), Gale Plaza, est mort, mercredi 28 janvier à Quito, à l'âge de quatre-vingt ans d'un arrêt cardiaque...

CONGO : incident frontalier avec le Zaïre. Un incident frontalier entre gendarmes zairois et militaires congolais aurait fait au moins trois morts, à la mi-janvier, dans la région de Mbandaka, au sud-ouest de Brazzaville...

CAMBODGE : démenti vietnamien. L'agence Tass a rapporté, mercredi 28 janvier, que Hanoi avait qualifié de « dérivés de tout fondement » les informations selon lesquelles le gouvernement vietnamien aurait demandé à la Roumanie de servir d'intermédiaire avec le prince Sihanouk pour tenter de résoudre le conflit cambodgien...

Premières inculpations dans l'affaire du Hovest. Albert Rosare, le secrétaire de l'Union belge de football et Michel Kamsier, le major de gendarmerie qui commandait à l'époque le district de Bruxelles, ont été inculpés d'homocide involontaire en début de semaine par le juge d'instruction chargé du dossier du Hovest...

Diplomatie

M. Lech Walesa rencontre le secrétaire d'Etat adjoint américain

Versovie (UPI) - Lech Walesa, fondateur du syndicat dissous Solidarité, devait rencontrer, vendredi 30 janvier, le secrétaire d'Etat adjoint américain, M. John Whitehead, actuellement en visite officielle en Pologne...

Judi, M. Whitehead s'est entretenu avec le ministre polonais des affaires étrangères, M. Marian Krzeczowski. La conversation a principalement porté sur la levée éventuelle des dernières sanctions encore en vigueur qui avaient été imposées par les Etats-Unis contre la Pologne après le coup de force de décembre 1981...

UN BARTHES INEDIT. ROLAND BARTHES Incidents. De Barthes, son univers, sa pensée, ses écrits, ses rencontres, ses amitiés, ses amours, ses engagements, ses combats, ses batailles, ses victoires, ses défaites, ses larmes, ses sourires, ses éclats de rire, ses moments de silence, ses instants de grâce, ses heures de gloire, ses jours de tristesse, ses nuits de réflexion, ses rêves, ses espoirs, ses illusions, ses désillusions, ses regrets, ses leçons, ses messages, ses héritages, ses légendes, ses mythes, ses symboles, ses icônes, ses figures, ses visages, ses voix, ses silences, ses gestes, ses attitudes, ses manières, ses coutumes, ses traditions, ses rites, ses cérémonies, ses fêtes, ses célébrations, ses commémorations, ses hommages, ses respects, ses hommages, ses respects, ses hommages, ses respects...





Le séminaire gouvernemental et la conférence

Pour sa première conférence de presse officielle, le jeudi 29 janvier... M. Chirac a énoncé tout d'abord les « trois impératifs » de l'action du gouvernement pour l'année 1987...

Le premier ministre a cité une dizaine de projets de loi que le gouvernement, qui s'était réuni en conclusion à l'hôtel Matignon depuis le matin, avait retenus essentiellement en matière sociale...

La réforme hospitalière; La construction d'établissements pénitentiaires; L'extension de la participation aux entreprises publiques et aux administrations.

Peuçante de l'esprit de dialogue en imposant contre l'avis de toutes les organisations syndicales d'enseignants le statut de maîtres-directeurs d'école...

« Je gouverne pour tous les Français »

M. Jacques Chirac a fait, en commençant sa conférence de presse, la déclaration suivante: « Le 16 mars dernier, les Français ont fait un choix. Ce choix était courageux et il était sans ambiguïté. Le travail du gouvernement a été très important depuis dix mois. Il a établi les principales fondations d'une société de liberté.»

prises d'être plus compétitives - c'est le fond du problème. - de vendre mieux, donc de produire plus, donc de créer des emplois. Cela nous impose un certain nombre de disciplines, que certains connaissent depuis longtemps et dont les Français ont pris, depuis quelque temps, conscience.

temps, des mesures législatives, et de prendre les mesures réglementaires qu'il s'imposent. Autre inégalité contre laquelle il faut lutter : la formation et, d'abord, la formation des jeunes.

Dans ses réponses aux questions des journalistes, M. Chirac a montré une certaine vivacité pour dire que le gouvernement ne céderait pas sur les augmentations de salaire, un certain humour pour parler le rapprochement entre centristes et socialistes...

Nous venons de traverser, par ailleurs, une zone de turbulence. Nous avons eu des manifestations étudiantes et lycéennes; nous avons eu des grèves dans les services publics; nous avons eu l'offensive du froid; nous avons eu un certain nombre de désordres dans le domaine monétaire international. Et certains Français s'interrogent. C'est normal, et je les ai entendus.

D'abord, la lutte sans répit contre l'inflation. L'année 1986 se solde avec un bon résultat: 2,1 %. Certes, du fait des grèves, du froid, de la remontée du prix du pétrole, la situation peut paraître dans les premiers mois de l'année 1987 une période d'adaptation, après laquelle je puis vous le dire, l'évolution reprendra un cours satisfaisant, la liberté engendrant, dans ce domaine, des baisses nouvelles.

qui favorise l'accès de tous les jeunes Français à la culture. Ce programme de développement des enseignements artistiques sera l'une des grandes actions menées, conjointement, par le ministre de la culture et celui de l'éducation nationale.

Dans les prochaines semaines, je vais recevoir les organisations syndicales et les organisations d'employeurs pour recueillir toutes les propositions et suggestions pour un renouveau du dialogue social et, surtout, pour un nouvel élan à la politique contractuelle, dans un contexte qui est le nôtre aujourd'hui, un contexte d'adaptation permanente, de reconversion de certaines activités et, surtout, un contexte, je l'espère, durable de stabilité des prix.

Et, après en avoir délibéré, j'ai fixé trois impératifs, trois lignes de force, qui vont mobiliser l'énergie du gouvernement cette année. (...) Premier impératif: poursuivre avec sagesse, lucidité et détermination le renforcement de la modernisation de notre économie pour préparer l'avenir - l'avenir, c'est l'échéance 1992, le marché unique et la suite - et intensifier une politique de lutte contre le chômage.

D'urgence pour l'emploi des jeunes, qui a été un grand succès. Cela nous a coûté fort cher et cela sera poursuivi, mais cela ne doit pas nous faire oublier d'autres situations, celles des hommes et des femmes qui sont privés d'emploi à un âge plus avancé, chômeurs de longue durée, en particulier, qui ont des problèmes sociaux et humains graves, et chômeurs qui arrivent en fin de droits. J'ai demandé au ministre des affaires sociales, après concertation avec les organisations syndicales et professionnelles, de bien vouloir soumettre au vote du Parlement, dès la session de printemps, des mesures législatives, et de prendre les mesures réglementaires qu'il s'imposent.

favoriser l'accès de tous les jeunes Français à la culture. Ce programme de développement des enseignements artistiques sera l'une des grandes actions menées, conjointement, par le ministre de la culture et celui de l'éducation nationale.

Je verrai d'ailleurs, dans le même esprit et dans la même période, les dirigeants des entreprises publiques, car il apparaît clairement qu'il y a, au niveau du dialogue social dans les grandes entreprises publiques nationalisées, un problème qui doit être résolu.

Deuxième impératif: ouvrir des chances nouvelles à tous les Français dans une société d'initiative, de responsabilité et de liberté sans cesse accrues.

Le gouvernement a lancé un plan d'urgence pour l'emploi des jeunes, qui a été un grand succès. Cela nous a coûté fort cher et cela sera poursuivi, mais cela ne doit pas nous faire oublier d'autres situations, celles des hommes et des femmes qui sont privés d'emploi à un âge plus avancé, chômeurs de longue durée, en particulier, qui ont des problèmes sociaux et humains graves, et chômeurs qui arrivent en fin de droits.

Enfin, l'avenir, c'est l'Europe, l'échéance 1992, le grand marché unique.

L'avenir de notre économie est lié à notre capacité de maîtriser socialement les conséquences des changements technologiques. Il y a un certain nombre de problèmes; la mobilité géographique et professionnelle des salariés, les effets sur l'emploi des changements technologiques et l'information des salariés. Il ne peut y avoir d'acceptation des transformations sans que les choix soient préparés avec clarté, expliqués, discutés, avant d'être mis en œuvre. Il y a là un ensemble de mesures qui seront prises, également, dans le prochain semestre.

Troisième impératif: améliorer les conditions de vie quotidienne de nos compatriotes et donner un nouveau souffle à l'indispensable dialogue social.

Troisième impératif: améliorer les conditions de vie quotidienne de nos compatriotes et donner un nouveau souffle à l'indispensable dialogue social.

Enfin, il faut faire un effort pour

Les entreprises de notre pays qui gagneront la partie de la compétitivité, cette compétitivité sera acquise, notamment, par les entreprises qui sauront réunir autour d'un même projet social les chefs d'entreprise, le personnel d'encadrement et les salariés. La participation est donc plus que jamais au cœur de notre projet social.

Les arbitrages du premier ministre

« L'antisocialisme social »

Après les avoir méconnus dans sa première année d'exercice du pouvoir, la gauche avait entrepris, à partir de juin 1982, d'adapter sa politique aux faiblesses de l'économie et, plus particulièrement, de l'industrie française.

session extraordinaire, à laquelle M. Chirac avait renoncé en décembre; le projet de loi sur l'apprentissage, annoncé par le premier ministre en Alsace; des projets de réforme hospitalière; des projets de la création et de la transmission des petites et moyennes entreprises, sur la création de prisons privées, sur la formation professionnelle, sur les enseignements artistiques, sur la drogue, sur les relations entre les usagers et l'administration fiscale, sur l'accès à l'emploi des travailleurs handicapés, sur les chômeurs de longue durée, sur le développement de l'initiative et de la solidarité, sur la garde conjointe des enfants dont les parents divorcent.

L'usage et le trafic de la drogue, œuvre de M<sup>me</sup> Barzach et de M. Chalandon, est maintenu, de même que le texte du ministre de la justice sur les prisons privées, qui ne devait pas soulever de difficultés dès lors que le gardiennage sera assuré, dans ces établissements pénitentiaires, par des fonctionnaires.

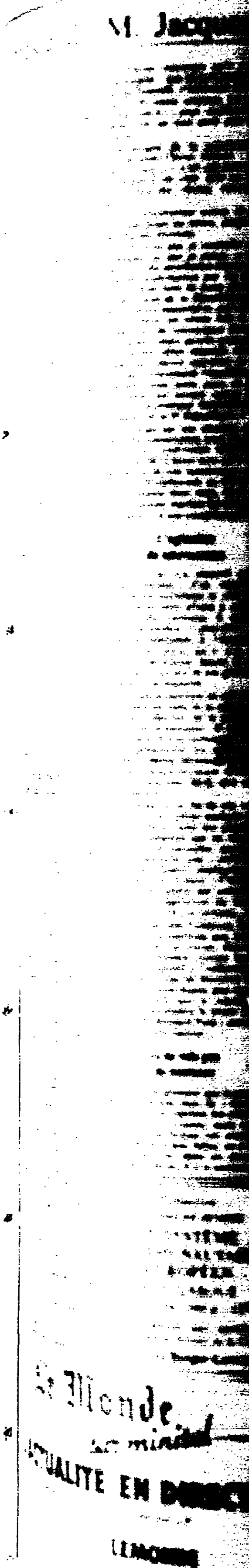
Dans le cadre de cette participation, le capitalisme populaire est un thème auquel je suis attaché par tradition. Nous avons déjà beaucoup fait pour cela, et les privatisations en cours, notamment le succès extraordinaire qui est celui de Paribas actuellement, renforce, naturellement, la portée de cette politique. Il ne faut pas, pour autant, négliger les autres formes de participation: l'intéressement aux résultats, l'association aux décisions, l'extension des cercles de qualité, ou d'autres techniques de même nature, techniques qui ne doivent pas rester cantonnées à certains secteurs de l'économie française, notamment au secteur privé.

Le programme du gouvernement, qui rend caduque le plateau-forme, en grande partie réalisée, sur laquelle le RPR et l'UDF s'étaient mis d'accord pour les élections de mars 1986, n'est pas celui du candidat Chirac, mais il le préfigure. Le premier ministre l'a signé à l'horizon 1992 (entrée en vigueur du marché unique européen) et, même, 2000 pour la formation. Il a énoncé comme priorité à long terme l'Europe, la recherche et l'éducation.

Le projet de loi sur la formation professionnelle que le secrétaire d'Etat M<sup>me</sup> Nicole Catala, est chargé de préparer, le sera après une négociation qui doit associer, à l'indigène M. Chirac, les pouvoirs publics et les partenaires sociaux. Il s'agit de refondre la loi qui avait inspiré M. Jacques Delors, conseiller de M. Jacques Chaban-Delmas, alors premier ministre, en 1971, et qui avait été déjà revue par M. Marcel Rigout, ministre de la formation professionnelle, en 1984. C'est là un des domaines ouverts à la concertation sociale sous la direction de M. Philippe Séguin.

Le premier ministre va, lui-même, recevoir les uns après les autres, avec « déclarations sur le perron », à l'hôtel Matignon, les représentants des organisations syndicales, dont il avait seulement rencontré, jusqu'à présent, de façon informelle, les principaux dirigeants (à l'exception du M. Henri Krassnick, avec lequel il avait, toutefois, échangé quelques mots au cours d'un dîner avec des syndicalistes européens). M. Chirac a prévu, aussi, de recevoir les dirigeants des entreprises publiques et nationalisées, en groupe ou séparément, pour examiner avec eux les possibilités de relance du dialogue social dans ces entreprises. Enfin, M. Jean Arthuis, secrétaire d'Etat à la concurrence et à la consommation, doit remettre, d'ici au 1<sup>er</sup> mai, ses premières conclusions sur les

Enfin, et puisque, hélas ! le risque persiste en permanence, chacun doit savoir que ma détermination à lutter contre le terrorisme est totale, avec toutes les inévitables que comporte toute hypothèse. Et je rappelle, en toute hypothèse, un principe qui ne saurait connaître de dérogation: c'est qu'une démocratie ne peut céder à aucun chantage.



سكوا من الاصل

# Politique

## de presse de M. Jacques Chirac

Le gouvernement gouverne pour tous les Français. Les grands idéaux de liberté, d'égalité et de fraternité sont un bien commun. Au-delà d'une certaine idéologie, au-delà de certaines affirmations idéologiques, il y a une réalité, c'est que les inégalités que connaît notre pays ont eu tendance, depuis quelques années, à s'accroître. Elles se sont accrues du fait de la crise, c'est vrai ; elles se sont également accrues du fait d'une politique qui a dégradé la situation de notre économie et, par voie de conséquence, forcément, dégradé sa capacité à faire face à des problèmes de réduction des inégalités. (...)

Le gouvernement veut gouverner avec le souci constant de comprendre les préoccupations quotidiennes de chacun, de répondre à l'aspiration de tous à vivre dignement dans une société où la participation engendre le respect mutuel. Il gouverne pour donner aux Français plus d'initiative, plus de responsabilité, plus de liberté. Il gouverne pour assurer l'avenir de notre pays, car il croit profondément et avec une grande confiance aux capacités de la France à assurer son avenir dans un cadre de progrès social. Il ne se laissera en aucun cas détourner de son chemin par des considérations d'ordre électoral. Il a reçu une mission en mars dernier.

Le gouverneur, enfin, pour la France, pour mieux affirmer sa place et son identité dans le monde, sa modernisation, pour lui assurer sa sécurité, pour renforcer sa mission de coopération et de solidarité, notamment à l'égard de pays en voie de développement. C'est une certaine idée de la France métropolitaine, de la France d'outre-mer, de nos concitoyens qui vivent dans nos frontières et des très nombreux d'entre eux qui vivent à l'étranger. C'est bien une certaine idée de la France que nous entendons, en commun, solidairement, sans aucune espèce d'état d'âme, défendre, conformément à la mission que nous avons reçue.

Nous avons une grande ambition pour la France, ce n'est pas, certes, une politique de facilité que nous avons engagée et que nous poursuivons, mais une politique d'effort, de courage et de liberté. Pour ma part, j'ai confiance. Je sais que dans le cœur des Français, dans leur jugement, le courage finit toujours par gagner, et, croyez-moi, nous n'en sommes pas dépourvus.

### La coexistence n'est pas un idéal

Répondant aux questions, le premier ministre explique que l'objectif d'une inflation à 2 % pour 1987 lui paraît « raisonnable ». Il se défend toutefois un « risque », celui d'une « très légère poussée » dans les deux premiers mois. Elle serait cependant suivie d'un « retour à une situation équilibrée ». Pour l'emploi, il souhaite qu'en 1987 « il soit bien acquis que la France ne décrive plus d'emplois ». Il espère un « bilan positif », mais ne peut pas le garantir. A propos de la croissance,

M. Chirac remarque qu'il « n'est pas évident » que les prévisions de la loi de finances, c'est-à-dire un taux de 2,5 %, soient atteintes. La croissance, dit-il, « peut malheureusement être un tout petit peu inférieure ».

A propos de la cohabitation, M. Jacques Chirac déclare : « La coexistence (...) n'est pas mon idéal politique. C'est clair. Elle est dans la nature des choses, raisonnable (...) ».

« La coexistence existe, et elle existera jusqu'au terme, jusqu'aux prochaines élections ».

« Tout ce que je souhaite — et d'ailleurs ce que je pense — c'est que, lors des prochaines élections, il y aura confirmation par les Français de leur vote de mars dernier : un président de la République issu de l'actuelle majorité et, par voie de conséquence, un terme mis à une expérience de coexistence dont on s'apercevra alors qu'elle n'aura pas eu que des effets négatifs, notamment pour mieux apprécier ce que doit être exactement l'équilibre des pouvoirs dans notre pays, et pour provoquer un certain retour à ce qu'était la pratique institutionnelle du début de la V<sup>e</sup> République ».

Interrogé sur son absence apparente de concertation avec les organisations syndicales depuis le 16 mars, M. Chirac note qu'il les a reçues « à de très nombreuses occasions », officiellement ou officieusement. Depuis deux mois, dit-il, il a vu à plusieurs reprises les dirigeants syndicaux « à une exception près ».

### L'agitation du microcosme

M. Chirac n'a observé aucun signe « sérieux » d'un rapprochement entre socialistes et centristes. Il compare cette affaire à celle du ministre du Logement. Il souligne qu'il demandera « peut-être » un vote de confiance à l'Assemblée nationale, mais qu'il n'a pas l'impression d'avoir besoin « d'être rélégitimé » au sein de son gouvernement et de sa majorité.

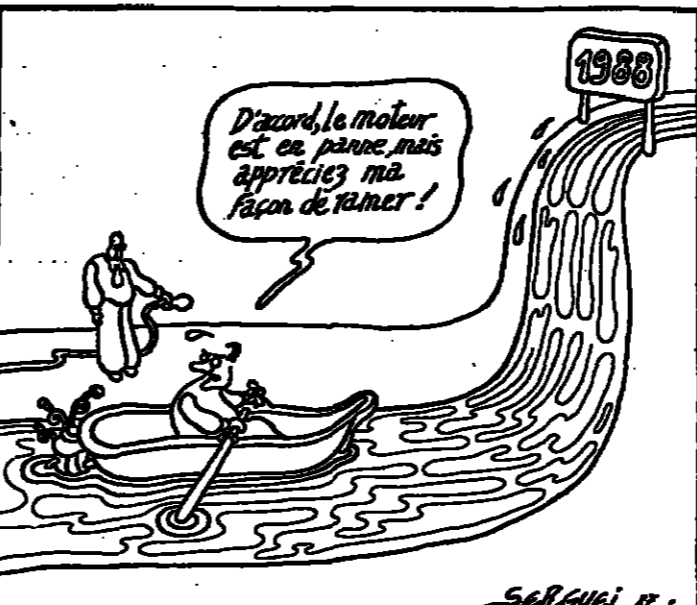
Le premier ministre ne sait pas si la réforme du code de la nationalité sera examinée lors de la prochaine session parlementaire. Il rappelle que ce texte fait actuellement l'objet d'une concertation. En revanche, il signale le décret réformant le statut des maîtres-directeurs d'école. « Tout organisme, dit-il, doit avoir un responsable ».

Interrogé sur la fin de son « état de grâce », M. Chirac souligne qu'il n'y en a pas eu pour son gouvernement. Il remarque que les résultats des élections partielles expriment pour sa majorité une « stabilité », voire une « légère amélioration », par rapport au 16 mars. « C'est pour moi le seul critère qui compte, le reste c'est l'agitation du microcosme, comme disent certains... ».

Sur la Nouvelle-Calédonie, le premier ministre confirme que, pour le référendum, le corps électoral retenu comprendra, comme lors du vote ayant conduit à l'indépendance de Djibouti, tous les électeurs habitant le territoire depuis plus de trois ans. Il ajoute que le conseil des ministres examinera le projet de loi dès que M. Bernard Pons « aura terminé ses consultations ».

### Je ne vois pas de tournant

M. Chirac annonce que le gouvernement n'a pas reçu de « menaces explicites » de reprises des attentats terroristes en France, mais recommande : « Nous faisons très attention. J'entends bien que, hélas, on a beaucoup fait attention dans un domaine comme celui-ci, il y a toujours de ».



très grands risques (...). Le risque n'existe pas pour la France particulièrement, il existe pour les démocraties (...).

M. Chirac ajoute que le projet de loi sur la réforme hospitalière sera maintenu « dans ses éléments essentiels et discuté à l'occasion de la session parlementaire de printemps ». Il affirme qu'il refuse de s'occuper des conditions de privatisation de TF 1. « C'est le problème de la Commission nationale, dit-il. Pas celui du gouvernement ».

M. Jacques Chirac refuse ensuite de qualifier de « tournant » la politique qu'il annonce : « Je ne vois pas dans l'action gouvernementale (...) de tournant, mais une sorte de continuité. Nous avons annoncé avant les élections du 16 mars les principales mesures ».

commerce courant. Nous avons un excédent substantiel de notre balance des paiements. Notre masse monétaire a connu un accroissement exemplaire : 4,8 %. Aucun autre Etat européen important ne peut en dire autant. (...) Ce qui veut dire en clair que tous nos indicateurs se sont très sensiblement améliorés.

« Il y a eu une turbulence monétaire liée à un certain nombre d'éléments, notamment à la baisse du dollar et à une certaine idée que se fait la République fédérale d'Allemagne de la gestion de sa monnaie, et qui a eu pour conséquence un réajustement monétaire. Pour la première fois dans notre histoire contemporaine, la première, pas un seul pays ne nous a demandé... de dévaluer ».

### Le gouvernement n'a aucun état d'âme

« J'ai confiance. Naturellement, il y aura tel ou là une crise, une crispation, une difficulté, un affrontement, un problème. C'est dans la nature des démocraties. (...) C'est dans la nature des choses, à une exception près, que les prochaines élections. Mais le terrain s'est sérieusement solidifié sous nos pieds. C'est la raison pour laquelle, je vous le dis très clairement, nous continuerons ».

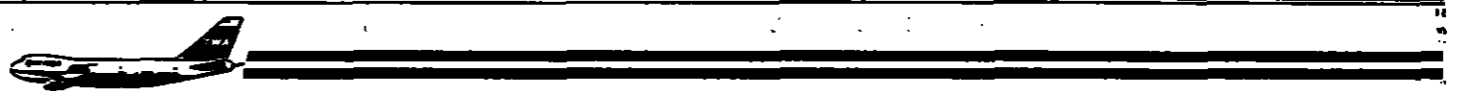
« J'ai retiré la loi Devaquet parce que je me suis aperçu qu'il y avait une incompréhension qui se traduisait par le fait qu'il y avait des lycéens dans la rue et que l'on ne se bat pas avec des lycéens, et que cela ne touchait pas à l'essentiel. Les choses se feront peut-être un peu moins vite, peut-être un peu moins bien, mais de la même façon. »

monde, ce que je n'ai jamais envisagé un seul instant, et ce que je ne ferai pas, alors, c'était tout le processus qui repartait (...).

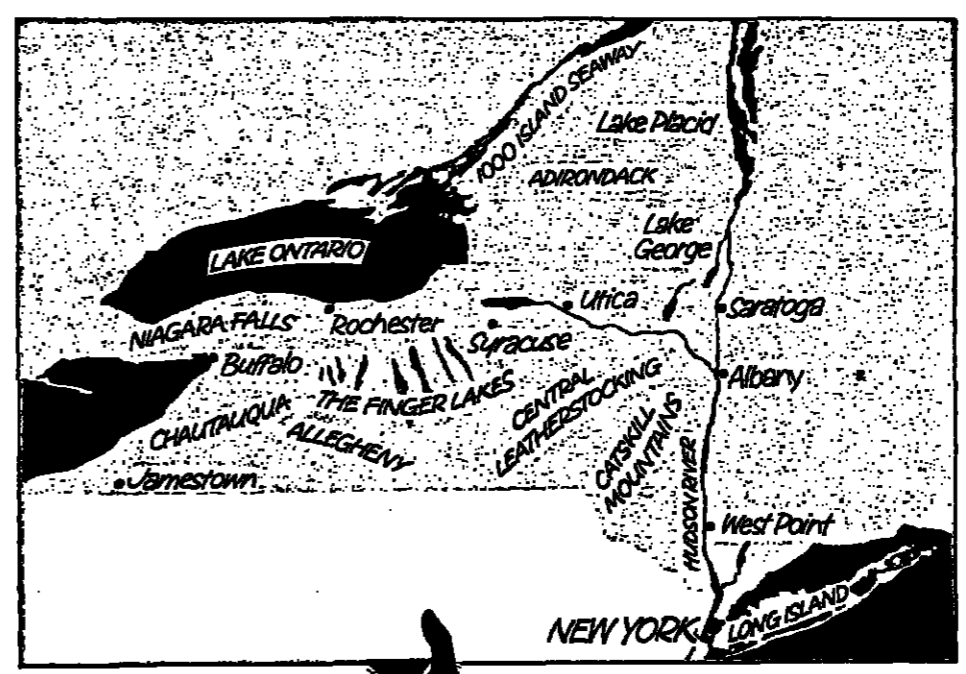
« Je suis bien décidé à poursuivre dans cette voie parce que c'est la voie de l'assainissement et de la modernisation de notre économie (...). Le gouvernement n'a aucun état d'âme dans ce domaine (...). Tout le monde est parfaitement déterminé à poursuivre cette action en sachant parfaitement qu'elle est soutenue par la totalité de notre majorité (...). Il ne nous a jamais manqué une voix (...). Je puis vous dire qu'il ne nous en manquera aucune, quels que soient les votes et les débats, lors de la session de printemps ou lors de la session d'automne (...).

« Alors je vois les uns ou les autres essayer, et (...) engager des actions pour tenter de déstabiliser le gouvernement parfois en donnant des coups réguliers, parfois en dessous de la ceinture (...). Ce ne sont pas des coups qui sont susceptibles de nous faire perdre l'équilibre. Parfois les uns ou les autres portent des jugements excessifs sur l'action gouvernementale. Cela peut venir de l'opposition, et c'est son rôle. Cela peut venir parfois du chef de l'Etat, et à ce moment-là j'ai l'occasion de lui exprimer mon étonnement. Cela peut venir de tel ou tel représentant de la majorité, et cela est normal de la part de ceux qui n'assument pas les responsabilités. Mais cela ne changera pas notre action et (...) notre confiance (...).

« Quand on gouverne, on a autre chose à faire qu'à peaufiner son image ou son dossier de candidature à telle ou telle élection. On essaie d'assumer ses responsabilités, ce n'est pas toujours facile. On se heurte à bien des difficultés. Eh bien, on est là pour les assumer. Je peux vous dire que le gouvernement les assume dans la sérénité et la confiance. Il continuera ».



## Avec TWA, New York c'est beaucoup plus que New York.



C'est tout simple : il suffit de partir avec TWA, la compagnie officielle de "I♥New York", pour la ville de New York et d'en profiter pour visiter l'Etat de New York.

Avec "Passeport pour New York" que vous propose TWA - Flâneries Américaines, vous avez une visite de la ville de New York, une voiture Hertz pendant 7 jours pour visiter l'Etat de New York, des cadeaux et des prix à gagner. Il suffit d'être 2 personnes minimum par voiture.

New York c'est une ville. Une ville trépidante : la 5<sup>e</sup> Avenue, la Statue de la Liberté, Central Park, Broadway, les restaurants, les boîtes de nuit, les bars. C'est ça New York.

New York c'est un pays. De la frontière canadienne jusqu'à Long Island, c'est encore New York, l'Etat de New York avec des sites extraordinaires, tels que les Chutes de Niagara, la Vallée de l'Hudson, et tant d'autres. C'est encore cela, l'Etat de New York.



### Passeport pour New York.

Si vous partez avec TWA avant le 15 avril, vous pouvez profiter de "Passeport pour New York" et de la voiture gratuite. Il vous suffit ensuite de faire valider votre "Passeport pour New York" à des points précis de votre parcours. A la fin du voyage, grâce au bon nombre de cadeaux et vous recevrez des cadeaux et vous aurez droit à participer à un concours qui pourra vous faire gagner un autre voyage aux USA avec TWA - Flâneries Américaines et Hertz. Renseignez-vous vite chez votre agent de voyages. Demandez-lui des renseignements sur le merveilleux programme TWA-Flâneries Américaines "Passeport pour New York". Et bon voyage.

Transporteur officiel I♥NY



**Le Monde**  
sur minitel  
**L'ACTUALITE EN DIRECT**  
Dépêches AFP 24 heures sur 24  
36.15 TAPÉZ LEMONDE

Collection Mondes en devenir  
**LE SYSTEME COMMUNAUTAIRE EUROPEEN**  
M. F. LABOUZ  
14 x 20 cm - 344 p. - 127F  
Des réponses aux questions touchant le devenir de la CEE  
Editions Berger-Levrault

**PUBLICATION JUDICIAIRE**

La société FLODOR d'une part, la société FROMAGERIES BEL-LA VACHE QUI RIT d'autre part.

Par jugement contradictoirement rendu le 7 janvier 1983, confirmé et complété par l'arrêt de la Cour d'appel de Paris du 6 mars 1986, la société FROMAGERIES BEL-LA VACHE QUI RIT a été déclarée déchu de ses droits sur la marque « Apici » déposée par elle le 24 janvier 1973 sous le n° 145 311 pour désigner des biscuits mélangés accompagnant l'apéritif, pour non exploitation de cette marque.

En outre, le jugement et l'arrêt ont débarrassé la société FROMAGERIES BEL-LA VACHE QUI RIT de son action en contrefaçon ou imitation frauduleuse dirigée contre la marque Apici-chips, laquelle a été jugée indépendante de l'apicichips et autres marques composant le relatif apici, en raison du caractère évocateur de ce préfixe et des suffixes différents.

La société FROMAGERIES BEL-LA VACHE QUI RIT a été condamnée à verser à la société Floodor différents dommages-intérêts pour les préjudices que cette instance judiciaire, manifestement abusive, avait occasionnés à la société FLODOR.

Le jugement comme l'arrêt a ordonné l'insertion dans trois journaux, aux frais de la société FROMAGERIES BEL-LA VACHE QUI RIT.

Maître Bernard Pochon, avocat à la Cour. - SCP Bonnard Foerster, avoués.





# Politique

## de M. Jacques Chirac

### Carrefour du développement « Sérénité parfaite »

D'abord interrogé par Ivan Leva, d'Europa 1 sur les « affaires », M. Jacques Chirac déclare : « Il y a une affaire qui est une affaire de détournement de fonds publics. La justice en est saisie, et je n'ai aucun commentaire à faire dessus. J'entends que certains, et probablement pas innocemment, essaient d'en profiter pour, tout un petit bout de l'affaire, en créer un autre, avec le but évident d'essayer de déstabiliser soit un ministre, soit le gouvernement. Eh bien ! qu'ils tentent ! Ils ne déstabiliseront rien du tout. Le ministre de l'intérieur, que vous avez cité, a dit ce qu'il avait à dire. Je dis qu'il a dit ce qu'il devait dire, et je lui fais toute confiance. Je puis vous dire que cela me laisse dans un état de sérénité parfaite, et que cela ne peut, en aucun cas, m'empêcher de faire quoi que ce soit. »

Puis, à la fin de cette conférence de presse, le premier ministre a cet échange avec notre collaborateur Alain Rollat :

A. Rollat : « Trouvez-vous dans l'air ou même le fait qu'un ministre de l'intérieur ait un jour dérivé un « vrai-faux » passeport à quelqu'un qui était recherché par la justice, afin de l'aider à se réfugier à l'étranger pour se mettre à l'abri des poursuites de celle-ci ? »

M. Chirac : « Vous en avez la preuve ? »

A. Rollat : « Il semble... il semble... Attendez que la justice soit saisie, cher monsieur, ne préjugez pas ! C'est un peu facile. Je pourrais dire des choses sur vous qui vous seraient probablement très désagréables, ce que je me garderai bien de faire en tous les cas tant que je n'en aurai pas la preuve. Alors respectez également la justice et son cours et respectez votre prochain !... »

A. Rollat : « Il ne m'appartient pas de débattre avec vous sur ce point... »

M. Chirac : « Certes, mais pas, je n'ai aucun moyen de débattre !... »

A. Rollat : « Si je pose la question, c'est parce qu'elle a été posée par un juge d'instruction à un ministre... »

M. Chirac : « Comment le savez-vous ? »

A. Rollat : « Le ministre a répondu. »

M. Chirac : « Il y a en France le secret de l'instruction. Ce n'est pas parce que quelques journaux mènent des campagnes de diffamation de fins politiques de déstabilisation qu'il faut automatiquement prendre ce qu'ils disent pour argent comptant. »

Je vous remercie toutes et tous de votre présence. »

[Soudain interrompu par les présentations « choisis étonnantes » que le premier ministre pourrait dire sur son compte s'il en avait la « preuve », notre collaborateur, qui a bien compris la complexité tranquille, s'en est allé sans le chaperon demander des précisions au ministre de l'intérieur, Cédric de Maistre. Cédric de Maistre a dit que M. Chirac ne lui avait demandé, à son sujet, « aucun détail ». Le bon sourire de M. Charles Pasqua nous a totalement rassurés !]

### Les syndicats veulent empêcher l'application du décret sur les maîtres-directeurs

Les syndicats d'enseignants et la paritaire des instituteurs en grève ont vivement réagi à l'annonce par M. Jacques Chirac, jeudi 29 janvier, de la prochaine publication des textes instituant la fonction de « maître-directeur » dans les écoles élémentaires. Le SNI-FEGC (FEN) annonce une « période de troubles » et son secrétaire général, M. Jean-Claude Barabant, déclare qu'« aucune négociation ne pourrait s'engager avec le ministre sur l'école de demain dès lors qu'il se proposerait de bâtir une école d'aujourd'hui pour les jeunes d'aujourd'hui ».

Le SNI a déposé vendredi un « préavis de grève à durée non limitée » destiné à « couvrir toutes les initiatives de ses sections départementales » et indique qu'il va « prendre les dispositions nécessaires pour que le décret ne soit pas appliqué ».

Quant au SGEN-CFDT, il qualifie de « scandaleuse » la décision du premier ministre et a proposé jeudi aux autres syndicats « une riposte unitaire pour le retrait pur et simple du projet ». La proposition d'une manifestation nationale avait déjà été formulée, la veille, par le syndicat Force ouvrière des instituteurs, le SNUDI. La coordination paritaire, qui est à l'origine de la grève touchant une centaine d'écoles de la capitale depuis trois semaines, parle de « véritable provocation » et lance, elle aussi, un appel à une manifestation nationale à Paris la semaine prochaine. Elle a décidé de suspendre la grève à Paris, afin de préparer cette « réponse massive ».

### Les « passerelles » PS-centristes MM. Barrot et Delebarre surpris en flagrant délit de rapprochement !

Le secrétaire général du CDS, M. Jacques Barrot, député UDP de Haute-Loire, et l'ancien ministre socialiste du travail et de l'emploi, M. Michel Delebarre, député du Nord, ont été surpris en flagrant délit de rapprochement politique, le jeudi 29 janvier, au cours d'un débat courtis organisé dans une salle de la rue Cadet, à Paris, autour d'un thème inspiré par les récentes manifestations d'étudiants : « Élitisme ? Egalitarisme ? Quelle formation pour demain ? »

On a entendu M. Barrot affirmer que l'élitisme n'était concevable, en matière de formation et d'éducation, qu'à la condition de parler « d'élites au pluriel : il faut réhabiliter les élites, je n'ai pas peur de le dire, a lancé l'ancien ministre de la santé, mais nous devons avoir une pluralité des élites, c'est-à-dire trouver les meilleurs et les meilleurs de la vie, et non un certain nombre de modèles... »

M. Delebarre ne fa pas contre-dit : « Un pays a besoin de cadres et, quelles que soit l'appellation, tous pays a besoin d'une élite conçue comme un bien collectif pour le pays, ce qui n'a rien à voir avec la transmission d'héritages ou de privilèges... »

On a vu l'ancien ministre socialiste plaider pour « une véritable égalité des chances », à partir de l'école maternelle, en multipliant les suggestions et en insistant sur la nécessité de « décentraliser la ger-

### M. Bergeron : « C'est avec les syndicats que l'on trouve des solutions »

« Jacques Chirac a constaté que la politique contractuelle rencontre des difficultés. C'est le moins que l'on puisse dire », a déclaré M. André Bergeron, le jeudi 29 janvier, à la suite de la conférence de presse du premier ministre. Le secrétaire général de FO a poursuivi : « Le premier ministre se demande comment mieux prendre en compte les aspirations individuelles de ce que l'on appelle « la base ». Que M. Chirac ne cherche pas ce qui est insurmontable. La meilleure manière de faire est de discuter avec les syndicats, en commençant par couper les ailes à ceux qui rêvent de les réduire (...). Finalement, quels que soient les événements, c'est avec les syndicats que l'on trouve toujours des solutions. »

M. Bergeron a ajouté que, si FO était « consistante de la nécessité de réajuster les approches », elle s'opposerait à « tout ce qui conduirait à l'instauration d'un SMIC jeunes ».

Intervenant de son côté à Margnane, M. Paul Marchelli, président de la CGC, a exprimé sa satisfaction devant l'intention affichée par M. Chirac de réserver l'initiative et d'obtenir une croissance économique de 2,5 %, même si, pour sa part, « la CGC aurait souhaité une croissance plus élevée ».

Pour M. Jean Bernard, sa confédération avait déjà estimé que « le seul moyen d'éviter une réclame des troubles du début de l'année était une stricte reprise du dialogue social dans le secteur public comme dans le secteur privé ». « Il semble, indique le président de la CFTE, qu'elle commence à être entendue et qu'apparaissent les signes d'un certain dégelage ». La CFTE a également réaffirmé que « l'amélioration de la situation de l'emploi reste largement conditionnée par le niveau général d'activité ».

Pour la CFDT, « le premier ministre persévère dans l'erreur : avant même de recevoir les organisations syndicales et patronales, il annonce toute une série de projets de loi dont plusieurs relèvent au préalable de la négociation ». M. Edmond Maire parle même de « constatation nette, claire tant sur les méthodes que sur le contenu ».

Enfin, selon M. Alazard (CGT) « le couplet sur le dialogue social est indigent et ne peut masquer l'intransigeance et l'acharnement du gouvernement et du patronat à l'égard des revendications des travailleurs ».

### M. Barre prépare une tournée antillaise

**FORT-DE-FRANCE**  
de nos correspondants

Président de la commission de surveillance de la Caisse des dépôts et consignations, mais aussi député national de l'UDF pour l'ouest-mer, M. Jean-Pierre Soisson, député de l'Yonne, vient d'effectuer à ce titre un voyage dans les deux départements antillais et en Guyane.

Il s'y est entretenu avec les élus locaux de la participation de la Caisse des dépôts à la mise en œuvre de la loi de programme pour le développement des départements d'outre-mer.

Mais M. Soisson a surtout préparé la prochaine tournée préfectorale de M. Raymond Barre, qui se rendra du 8 au 15 mars en Guadeloupe, en Martinique et en Guyane.

Dans chacun de ces départements les fédérations de l'UDF ont été réorganisées dans cette perspective.

En Martinique, où seul le CDS dispose depuis peu d'une section alors que les autres militants sont des adhérents directs de l'UDF (le député UDF Jean Maran s'est récemment inscrit au Parti social-démocrate de M. Max Lejeune), l'ancien ministre a pu constater que M. Barre a de bonnes chances d'attirer à lui les anciens giscardiens au moment où le RPR, longtemps en position de monopole à droite,

connaît de graves dissensions internes. L'autoritarisme du chef de file local du mouvement chiracien, M. Michel Renard, député RPR, peut même inciter d'anciens gaullistes à se rallier à l'ancien premier ministre. L'objectif des partisans de M. Barre est ainsi, ouvertement, de faire basculer la majorité locale du chiracisme dans leur propre camp.

La Guadeloupe présente un peu le même cas de figure depuis que M. Chirac a choisi comme chef de file M. Lucette Michaux-Chevry, dont l'indépendance politique a commencé au Parti socialiste avant de s'orienter vers un certain nationalisme avec la création du Parti pour la Guadeloupe (LPG), au détriment des anciens notables gaullistes.

En Guyane, la lutte fratricide qui avait opposé le RPR et l'UDF, à l'occasion des dernières élections législatives, a tourné jusqu'à présent au désavantage de cette dernière formation. Pour relancer l'UDF, M. Soisson fait confiance au concurrent de M. Paulin Bruné, le député RPR Serge Patient, président de la fédération du Parti républicain, conseiller général de Kourou, qui avait été en 1981 le représentant local de M. Giscard d'Estaing.

ETIENNE MARIE  
et EDMOND FRÉDÉRIC.

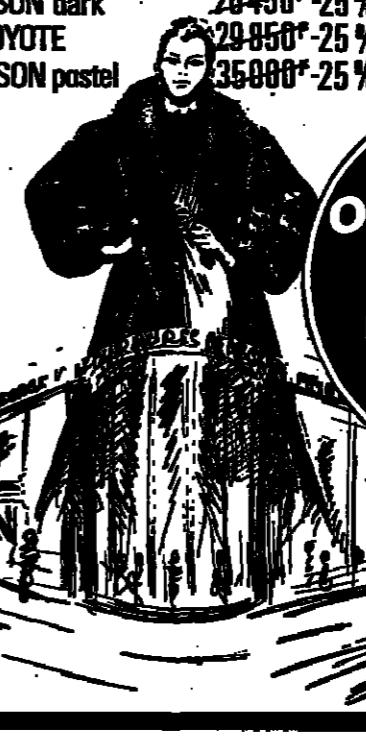
## VENDREDI 30 JANVIER AU SAMEDI 14 FEVRIER

# FOURRURES GEORGE V

# SUPER ESCOMPTES

<b>65%</b>	Manteaux LONGS DU SOIR			<b>65%</b>
	Manteaux VISON blanc	45000F - 65%	15750F	
	Manteaux VISON dark	55000F - 65%	19250F	
	Manteaux VISON lunaraire	75000F - 65%	26250F	
	Manteaux LYNX canadien	95000F - 65%	33250F	
	Vestes ASTRAKAN noir	4800F - 50%	2450F	
	Vestes MOUTON	5300F - 50%	2650F	
	Vestes OPOSSUM	11600F - 50%	5800F	
<b>50%</b>	Vestes CHINCHILLA	18500F - 50%	9250F	<b>50%</b>
	Etoiles VISON blanc	53000F - 50%	26500F	
	Manteaux VISON pastel	55000F - 50%	27500F	
	Manteaux CASTOR et RENARD	58000F - 50%	29000F	
	Manteaux LYNX canadien	85000F - 50%	42500F	
	Manteaux ZIBELINE	235000F - 50%	117500F	
	Vestes RENARD roux	14850F - 40%	8750F	
	Vestes MARMOTTE	18750F - 40%	11250F	
	Manteaux COYOTE	21750F - 40%	13000F	
<b>40%</b>	Boléros VISON dark	25000F - 40%	15000F	<b>40%</b>
	Vestes VISON blanc	38750F - 40%	23250F	
	Vestes VISON fantaisie	38750F - 40%	23250F	
	Vestes VISON lunaraire	45000F - 40%	27000F	
	Manteaux RENARD blue silver	42750F - 40%	25650F	
	Manteaux VISON dark SAGA	45000F - 40%	27000F	
	Vestes VISON tourmaline	48650F - 40%	29100F	
	Manteaux VISON dark femelle	55000F - 40%	33000F	
	Manteaux RENARD argenté	75000F - 40%	45000F	
	Pelisses int. LAPIN pleine peau, col Renard	5250F - 25%	3900F	
<b>25%</b>	Couvertures GUANACO	14700F - 25%	11000F	<b>25%</b>
	Vestes RENARD SHADOW	16750F - 25%	12550F	
	Manteaux RAT d'Amérique	17450F - 25%	13000F	
	et RENARD	24750F - 25%	18500F	
	Vestes VISON dark	26450F - 25%	19800F	
	Manteaux VISON dark	29850F - 25%	22350F	
	Manteaux COYOTE	35000F - 25%	26250F	
	Manteaux VISON pastel			

40, Avenue  
George V.  
PARIS 8<sup>e</sup>



OUVERTURE  
exceptionnelle  
DIMANCHE  
1<sup>er</sup>  
FEVRIER

« PRÉVISION. — La réunion du comité central du PCF qui précédera directement le vingt-troisième congrès (2 au 6 décembre) se déroulera les 9 et 10 septembre et non pas les 9 et 10 décembre » comme nous l'indiquions par erreur dans nos éditions du 29 janvier. Par ailleurs, le PCF réunira un conseil national, comme cela avait été prévu par le bureau politique, en avril 1986, les 14 et 15 mars prochains.



50 من الأصل

# Le Monde SANS VISA

**Berlin, ou plutôt les deux Berlins, célèbre cette année son 750<sup>e</sup> anniversaire. Musées, monuments restaurés, concerts, expositions, festivals : un grand show culturel en double commande. Vaudra certainement le voyage.**



Ce moine-soldat de l'ordre teutonique gardait l'entrée d'une grande exposition sur la Prusse, organisée en 1981 à Berlin-Ouest, dans le Martin Gropius Bau, à deux pas du mur.

## Berlin : 750 ans deux fois

Par Claire Tréan

**P**EU importe après tout qui, le premier, eut cette étrange idée ; car dès lors que l'un l'avait lancée, l'autre se devait de l'assumer avec enthousiasme. Berlin, Est et Ouest, se prépare à célébrer doublement un singulier anniversaire. 750 ans : pas même un millénaire, autant dire pas grand-chose pour une cité d'Europe. 750 ans qui de surcroît ne correspondent à rien, à aucun événement fondateur, sinon au plus ancien des documents permettant de reconstituer la chronique de la ville, qui date du 28 octobre 1237.

Prétexte des plus arbitraires donc pour un énorme tapage en stéréophonie, un double déploiement de fêtes, de fastes et de culture auquel on aura droit des deux côtés du mur à partir du printemps et jusqu'à la fin de l'année.



Orchestres, opéras, ballets, troupes de théâtre parmi les plus prestigieuses afflueront de toute l'Allemagne et des quatre coins du monde dans les deux parties de la ville : le théâtre nô à l'Ouest, le Kabuki à l'Est, le Bolchoï des deux côtés ; il y aura de part et d'autre du divertissement : Mirielle Mathien à l'Est, le départ du tour de France à l'Ouest (un petit tour en secteur français et on mettra les vélos dans l'avion) ; à l'Ouest, un feu d'artifice japonais à embraser

toute la « Mittel-Europa », à l'Est un marathon géant « pour la paix », une solennelle cérémonie dans le palais de la République ; des deux côtés, du cinéma à satiété, des conférences, des réouvertures de musées, des inaugurations de nouvelles salles de spectacle et de monuments restaurés, des expositions à n'en plus finir. Des centaines de manifestations au total.

Mais la compétition n'est bien sûr pas que « culturelle ». Car, par ce grand show en double exemplaire, on entend célébrer d'un côté un anniversaire qui rapproche, de l'autre un anniversaire qui divise.

### Le métro qui passe d'un monde à l'autre

L'histoire, on le sait, se montre à Berlin toute nue. Mais on s'accoutume à tout, même aux aberrations, et les plus invétérés des voyeurs en venaient à se las-

ser. Ce métro qui passe d'un monde à l'autre et ce mur dont les graffitis ont fait un élément du mobilier urbain devenaient des clichés usés. En période de détente, personne n'avait plus l'idée d'aller crier là-bas « ich bin ein Berliner », et les Berlinois de l'Ouest eux-mêmes, dans leur prospérité retrouvée, avaient tendance à oublier qu'ils vivent sur une île. Et voilà que cet anniversaire saugrenu, parce qu'il va faire étalage de ce que fut cette

ville et de ce qu'elle ne peut plus être, secoue cette torpeur et réveille l'interrogation sur l'avenir. Interrogation ouverte dans la partie occidentale qui se dit « métropole européenne » et, en attendant les incertains rendez-vous de l'histoire, s'efforce de briller de toutes les séductions de l'Occident. Interrogation que la partie orientale, tournant résolument le dos à l'autre, voudrait clore définitivement, en forçant tout à la fois l'histoire, le vocabulaire et le droit international, et en se proclamant « capitale de la RDA ».

Entre les deux, le long de cette déchirure qui est celle de l'Europe, des chiens de garde aboient. On s'observe des fenêtres de ces appartements qui, en certains endroits, jouxtent le mur de part et d'autre. Des vieillards socialistes font la queue aux points de passage, chargés des courses faites à l'Ouest pour enfants et petits-enfants. Entre les deux, il y a ces histoires d'amour écartelées, ces rêves impétueux d'escapade qui s'achèvent par un miracle ou dans le sang. Berlin, capitale de l'absurde, fête son anniversaire.

pour le 750<sup>e</sup> anniversaire comprenant cent cinquante personnalités du plus haut niveau et présidé par le chef de l'Etat et du parti lui-même, Erich Honecker. Les Occidentaux savent dès lors que quelque chose d'énorme se prépare dans le plus grand secret, dont ils n'auront une idée précise que fin 1986, lors de la publication du programme par l'Est.

Une formidable opération promotionnelle

Pour Berlin-Est, l'affaire était une aubaine. Tout le centre historique est situé en secteur oriental, ce qui lui conférait un avantage considérable sur la partie occidentale. Pouvait-on rêver meilleure occasion pour lancer une formidable opération promotionnelle à usage interne et externe ? La RDA travaille depuis sa création à se faire reconnaître internationalement comme un Etat à part entière.

Cela signifie sur le plan juridique que ses ressortissants sont citoyens est-allemands, pas allemands tout court, que le « rideau de fer » est une frontière véritable et intangible, pas une « ligne de démarcation », et que Berlin-Est est une vraie capitale, pas le sec-

teur sous contrôle soviétique d'une entité juridique particulière dont les trois autres parties sont sous tutelle américaine, britannique et française (1).

Cela signifie aussi, sur le plan culturel et politique - du moins selon la vision qu'a très habilement développée M. Honecker - que la RDA est, au même titre que l'autre Allemagne, le dépositaire de l'héritage historique et culturel germanique, et non une entité factice, sans racines, créée de toutes pièces en 1949.

Depuis plusieurs années, les historiens est-allemands travaillent à réviser les dogmes : l'histoire n'est plus la simple chronologie des luttes sociales allemandes, ses héros ne sont plus seulement les prophètes du marxisme. D'autres figures charismatiques ont été rendues à la mémoire collective que les gardiens de l'orthodoxie, avant M. Honecker, avaient voulu trop sélective et sectaire : on lui a redonné Frédéric II de Prusse en 1981, Luther en 1983 et il semble bien qu'on soit sur le point de lui restituer Bismarck en 1987.

Tout cela vise à légitimer l'Etat est-allemand, son régime et son chef, en particulier auprès des générations qui, nées après la guerre, n'ont pas vécu la brisure

de l'Allemagne et on a un peu l'impression que ce jubilé est conçu comme la consécration de M. Honecker qui, à soixante-quinze ans, touche à la fin de son règne.

Le principal grief des Allemands de l'Est - qui économiquement s'en tirent mieux que leurs voisins - contre leur système, c'est l'enfermement culturel et physique dans lequel il les tient. Il n'est sans doute pas fortuit que le nombre d'Allemands de l'Est autorisés à faire un séjour à l'Ouest ait augmenté récemment dans des proportions inédites (573 000 ont pu faire le voyage en 1986) et qu'on l'ait fait savoir, alors que jusque-là aucun chiffre, aucune information sur cette question n'était jamais donné.

(Lire la suite page 12.)

(1) Berlin est la troisième entité allemande à côté de la RFA et de la RDA. Les alliés ont décidé du statut quadripartite de la ville en 1945, après la capitulation du Reich, et occupé chacun leur secteur. En juin 1948 commença le blocus de Berlin-Ouest et la mise en place du « pont aérien » de ravitaillement par les Occidentaux. Il durera près d'un an. En 1961, les Allemands de l'Est construisent le mur pour mettre un terme à l'exode vers l'Ouest. En 1971, une série d'accords réaffirme le statut quadripartite de Berlin et régit la circulation entre la RFA et Berlin-Ouest.

JERUSALEM, SAINT-JACQUES, CZESTOCHOWA, FATIMA.

### Un catalogue qui vous fera connaître d'autres voyages... LES PELERINAGES.

Allez vers des lieux où souffle l'Esprit, allez à la rencontre de notre histoire, renouez avec une tradition d'Éternité... le Pèlerinage, c'est réaliser un voyage pas comme les autres. Depuis 114 ans, NDS fait découvrir aux pèlerins tous les hauts lieux de la Foi Chrétienne.

Aujourd'hui, en avion ou en bateau, avec la 20<sup>e</sup> croisière sur les pas de Saint-Paul, ou même à pied, comme au Moyen-Âge, NDS vous fait vivre les grands pèlerinages. NDS, ce sont des voyages en petits groupes, conçus pour tous ceux qui, au moins une fois dans leur vie, veulent se réaliser, se retrouver. Alors, pour partir... Demandez le catalogue NDS qui vous fera découvrir la voie des Pèlerinages.

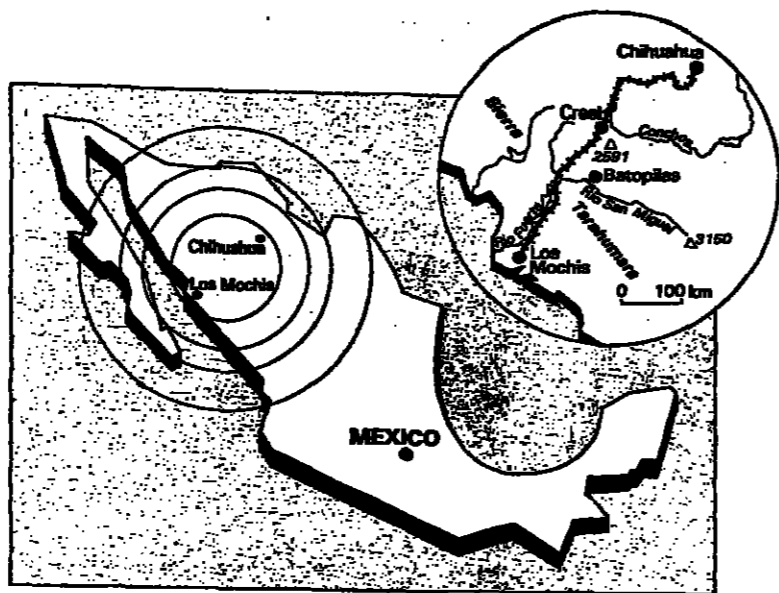
**NDS**  
D'AUTRES VOYAGES  
PELERINAGES, VOYAGES EN

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Code Postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_  
Pour toute information supplémentaire, appelez également sur Minitel au 3614 NDS

**NDS**  
5, rue Saint-Romain,  
75006 PARIS  
Tél. : (1) 45 49 20 30



# DECOUVERTE



Dans les années 30, Antonin Artaud part chez les Tarahumaras. De quelle force étrange ces hommes étaient-ils animés pour résister aux agressions de la civilisation ? Leur détermination est toujours la même.

## Les Indiens d'Artaud résistent encore

ILS ne sont plus très nombreux ceux qui ont rencontré Antonin Artaud, tandis qu'il préparait son expédition chez les Tarahumaras, dans la grande sierra du Nord mexicain. Luis Cardoza y Aragon se souvient cependant de cette époque un peu folle, le milieu des années 30, quand le poète était persuadé de trouver chez ces Indiens apparemment pas comme les autres la clef de ses songes et la solution de ses angoisses.

« Il est parti, il est resté longtemps chez les Tarahumaras et il a rapporté des bribes d'un savoir estompé », soupire l'écrivain guatémaltèque en feuilletant des esquisses originales d'Artaud. Dans cette vieille demeure vaguement patricienne, à l'écart du tourbillon de Mexico, à l'appel de la voix toujours jeune d'un vieillard désormais sans âge, Antonin Artaud revient discuter familièrement avec Cardoza y Aragon. Écoutez.

« A première vue, le pays tarahumara est inabordable, notait Artaud (1). A peine quelques vagues pistes qui, tous les 20 mètres, semblent disparaître sous terre. La nuit venue, il faut s'arrêter, si l'on n'est pas un homme rouge. Car, alors, seul un homme rouge voit où il faut mettre les pieds.

« Quarante mille hommes vivent là, dans un état comme avant le déluge. Ils sont un défi à ce monde où l'on ne parle tant de progrès que parce que sans doute on désespère de progresser. Cette race, qui devrait être physiquement dégradée, résiste depuis quatre cents ans à tout ce qui est venu l'attaquer : la civilisation, le métissage, la guerre, l'hiver, les bêtes, les tempêtes et la forêt (...).

« Si incroyable que cela paraisse, les Indiens tarahumaras vivent comme s'ils étaient déjà morts... Ils ne voient pas la réalité et tirent des forces magiques du mépris qu'ils ont pour la civilisation. Ils viennent quelque-

fois dans les villes, poussés par je ne sais quelle envie de bouger, voir, disent-ils, comment sont les hommes qui se sont trompés. »

La justesse du ton et la finesse de l'observation frappent aujourd'hui encore. Mais le plus incroyable, c'est qu'un demi-siècle plus tard, à quelques menus détails près, Antonin Artaud pourrait écrire presque la même chose. Les Tarahumaras ne sont pas encore morts — heureusement, ils sont près de 70 000 à l'heure actuelle, — mais leur lente agonie se poursuit. Chaque année, à Pâques ou à la Toussaint, ils convergent par familles entières vers les quelques missions disséminées sur ce haut plateau à plus de 2 000 mètres d'altitude, à l'écart des bruits du monde, et leurs cérémonies évoquent des temps révolus.

### Le bruit qui les étourdit

On les appelle souvent les « Indiens aux semelles de vent », car l'un de leurs passe-temps favoris est précisément la course à pied, pratiquée à la fois comme sport et comme jeu. Une petite balle de caoutchouc, qu'ils façonnent eux-mêmes, leur sert à l'entraînement ; et, bien préparé, un Tarahumara peut parcourir une soixantaine de kilomètres en un jour sans paraître fatigué. Excellents marathoniens, ils n'aiment pourtant guère quitter leurs parages rocaux pour aller s'exhiber dans les plaines où le bruit les étourdit.

Dans les vallées sauvages et vertigineuses de l'Etat de Chiapas, un isolement relatif leur a servi de bouclier et de refuge face à l'avance inexorable de la civilisation blanche. Pacifiques et très individualistes, ils préfèrent se retirer plutôt que d'engager le combat. Leur mémoire collective conserve néanmoins vivace le récit de rivalités ancestrales qui les opposèrent autrefois à leurs cousins ennemis, les Apaches.

Déconcertante pour beaucoup de visiteurs, la fierté des Tarahumaras, leurs us et coutumes jalousement préservés, leur entêtement à demeurer fidèles à eux-mêmes, leur valent l'admiration de ceux qui prennent la peine de les aborder avec respect. Chez ces hommes et ces femmes proches d'une nature splendide, rude et imposante, il y a un charme profond qui ne cesse de fasciner, d'intriguer et même de faire rêver.

A relire les récits des missionnaires — premiers à approcher ces univers clos au dix-septième siècle — pour les comparer à la réalité contemporaine, une étonnante continuité se dégage. Comme tous les peuples indiens d'Amérique du Nord, les Tarahumaras ont été confrontés à l'invasion des conquérants du Vieux Continent. Si leur environnement naturel leur a longtemps servi de rempart, les canyons et les vallées escarpées se faufilaient entre les hautes montagnes boisées ne constituant plus aujourd'hui un abri très sûr. De plus en plus, les métis empiètent sur ces territoires et pratiquent un déboisement anarchique.

Cependant, ce mur d'incompréhension entre les Tarahumaras et les intrus repose aussi sur un système très particulier de relations sociales entre les autochtones eux-mêmes. Les Tarahumaras vivent séparés les uns des autres, un parcours de deux à trois kilomètres n'étant pas rare pour aller rendre visite au plus proche voisin. Selon que le visiteur a un *a priori* favorable ou défavorable à leur égard, il les verra « aïliers » ou « sauvages ». Seules quelques occasions au cours de l'année servent de prétexte à des rencontres collectives dans un village qui s'anime pour un jour ou deux autour de l'église. Mais après une bonne boisson, ils n'ont rien de plus pressé que de regagner leurs coins perdus et le silence vivant de leur temps intérieur.

### Frugalité et absence de crime

Depuis la conquête, multiples ont été les efforts pour les christianiser — jusqu'ici cependant, les résultats sont loin d'être probants. Certes, des missions se sont implantées sur leur territoire, des prêtres habitent çà et là, disposent des moyens de communication modernes, et leurs petits avions ont parfois survolé des vies.



70 000 Tarahumaras vivent encore aujourd'hui dans leur sierra.

Mais, si quelques emprunts apparents colorent aujourd'hui les fêtes tarahumaras, si les Indiens cèdent à leur manière certains rites chrétiens, les missionnaires avouent pour la plupart leur échec.

La distance demeure énorme entre le monde apparemment lisse et poli des Tarahumaras, qui ne donne aucune prise à l'étranger, et la volonté naguère affichée de les civiliser. Ils vivent selon leurs lois coutumières et ne connaissent pratiquement pas de crime. Frixiaux, ils se contentent d'un strict minimum et tiennent par-dessus tout à ce que l'on respecte leur altérité.

A parcourir les terres de cette sierra légendaire, on finit par percevoir pourquoi les Tarahumaras tiennent tant à leur quant-à-soi.

La nature est belle dans ces gorges où se dressent d'impressionnantes montagnes, qui esquissent sur le ciel d'un bleu profond des paysages et des personnages fantastiques. Des cascades dévalent des hauteurs en des bouillonnements de dentelles, les rios grossissent brutalement pour couper le gué sans cri gare, et la rencontre d'un cavalier prend l'allure d'un événement.

De petits lacs ponctuent les bosquets ombrés et renvoient de loin en loin des reflets de songe. La balade à cheval se pare des traits de l'aventure jusqu'au détour d'un sentier où, soudain, le feu devant une grotte à peine devinée témoigne d'une longue présence humaine. C'est que certaines familles vivent toujours dans des grottes qui dominent les

canyons, on s'y abrite l'hiver avec le bétail.

La sierra des Tarahumaras garde pour le moment cette saveur incomparable qu'avait su pressentir et ressentir Antonin Artaud. Menacés, demain peut-être les Tarahumaras qui subsistent auront disparu devant l'avance de la société technologique. Les êtres humains en seront-ils plus heureux ? Cela aussi fait partie de la légende, ou du mystère, des « Indiens aux semelles de vent ».

JEAN-CLAUDE BURER.

(1) Antonin Artaud, *Gestes complètes*, IX, *Les Tarahumaras, Lettres de Rodez*, Gallimard, Paris 1971.

L'agenda

## VACANCES-VOYAGES

### HÔTELS

<p><b>Côte d'Azur</b></p> <p>NICE</p> <p>LA MALMAISON et VICTORIA 2 hôtels de 4* - MAPOTEL Restaurant à LA MALMAISON Grand confort, chambre TV couleur. Tél. direct, Mini bar. Quartier résidentiel plein centre ville. 48 ou 33, boulevard Victor-Hugo, 06000 NICE. Tél. 93-87-82-56 ou 93-88-39-68.</p> <p>06190 ROQUEBRUNE CAP-MARTIN</p> <p>HOTEL VICTORIA *** 30 chambres dont 17 avec loggia sur mer, plein soleil, 9 chambres cabines sur jardin. S. de b., douche, w.c. privé, télé couleur, tél. direct, garage, parc. privé, 320/420 F net 2 pers., 2 pers. déj. incl. Ecrire s.v.p.</p> <p><b>Montagne</b></p> <p>JURA</p> <p>JOLI JURA VERT - 84-48-38-09 Pension complète une sem. et compris, 999 F/sem. (1/2 pers. 116 F/sem. Forfait enfant. Animaux accept. Hostellerie L'HORLOGE RN 78, 39130 PONT-DE-FORTTE.</p> <p>73710 PRALOGNAN-LA-VANOISE STATION CALME - SEIS - PROMENADES HOTEL LES AIBELLES *** RESTAURANT Cuisine pour la bien-être. Cuisine de femme. Piano 28/3-11/A. Tél. 79-86-78-32.</p>	<p>05490 SAINT-VÉRYAN (Hautes-Alpes, Queyras)</p> <p>Parc rég. Site classé. Stat. village. Piste, fond. Piste héli. comm. d'Europe, 2040 m.</p> <p><b>LE VILLARD</b> Chamb. et duplex + cuisinette, dep. 450 F pers./sem. Tél. 92-45-82-88.</p> <p><b>BEAUREGARD</b> Pensions 1190/1680 F sem. Deux-pers. 910/1400. Tél. 92-45-82-82.</p> <p><b>Provence</b></p> <p>ROUSSILLON - 84220 GORDES</p> <p>Vos vacances d'hiver dans le petit hôtel de charme du Luberon. Haut confort. Cuisine gourmande. Promenades. Équitation. Séjours et week-ends.</p> <p><b>MAS DE GARRIGON ***</b> Tél. 90-85-63-22</p> <p><b>Italie</b></p> <p>VENISE</p> <p>HOTEL LA FENICE ET DES ARTISTES (près du Théâtre la Fenice) 5 minutes à pied de la place St-Marc. Atmosphère intime, tout confort.</p> <p>Pris modérés Réservations : 41-32-32-333 VENISE. Télex : 411150 FENICE I. Directeur : Denise Apollonia.</p>
---	---

**SWISSSE LA BONNE ADRESSE**

Dans l'un des 20 établissements connus de ZERMATT (le plus grand domaine skiable d'Europe - 200 km de pistes - et le plus haut sommet de 3800 m d'altitude).

**HOTEL SILVANA \*\*\* ex-classé de Zermatt**

16 chambres très confortables et très lumineuses en milieu de domaine skiable et chambre avec balcon. WC, télé, TV et piscine couverte, sauna, salle de billard et de conférences, hall d'accueil, restaurant, dans l'hôtel 6 appartements familiaux, petit chalet - 420 lits et 570 places voitures - 4000 places (sans 1718 lits) à 2120 francs.

**HOTEL SILVANA \*\*\* CH 3920 ZERMATT - Tél. : 1941/28/67-20-12.**

**SAHARA**

NIGER • MALI • MAROC  
KENYA • TANZANIE  
A PIED ET EN 4 X 4

**Club Aventure**

102 rue de la République - 75008 Paris  
Tél. 47.36.24.69

**RÉSIDENCES CAMPAGNE MER MONTAGNE**

ALOUEZ

**LAREDO (Espagne)**

App. 2 ch., s. de séj., cuis., s. de b., balc., vue mer, accès dir. à la plage. Dispon. :  
JUN, JUILLET, AOUT, SEPTEMBRE.  
Tél. : 39-85-25-32.

**AVENTURES...**

à pied et en 4x4 tout terrain

**SAHARA**

Yemen, Maroc, Kenya, Mali, Éthiopie

**NOMADE-AVENTURE**

50, av. des Ternes 75017 PARIS  
Tél. 49-84-85-26

# ENQUETE

## Classe tout luxe

**« C'est cher ! tant mieux ! », peuvent dire ces candidats au voyage sur les rêves d'évasion desquels se penchent avec gourmandise une poignée de fabricants de circuits de luxe.**

Sur les traces de Marco Polo le long de l'ancienne Route de la soie, dans les palais de l'Inde des maharadjahs, en Méditerranée à bord d'un yacht ou en Rolls pour l'ouverture de courses à Ascot, les idées ne manquent pas. Tout (ou presque) est possible, à condition d'y mettre le prix. Au cours de ces dernières années, plusieurs agences se sont spécialisées dans le voyage à la carte. « Je crois aux extrêmes », déclare Christian Nicaud, directeur général et créateur de Tapis rouge international. *« Il s'agit de proposer un voyage hors du commun, il y aura toujours les grandes surfaces et les épiceries de luxe. »*

Pour les Fauchon du voyage, le client n'est pas seulement un consommateur, c'est « l'esthète », prêt à déboursuer une petite fortune pour découvrir les raffinements d'un déplacement exceptionnel. « Nous ne vendons pas des destinations précises, mais un style de voyage personnalisé. Le client ne se conforme pas à un programme, c'est nous qui nous conformons à ses désirs. » Voyager « sur mesure » signifie sortir des schémas traditionnels.

Si l'on note quelques différences de structure d'une agence à l'autre, le principe est toujours identique. Un entretien préalable permet de définir les goûts du client et de concevoir avec lui le programme du déplacement qu'il envisage d'effectuer. « Quand les gens entrent ici, explique Patrick Hémerly, directeur général du

tout nouveau Privileges Voyages, ils ont envie de partir, mais sans savoir précisément pour quelle destination. Je discute avec eux pour connaître leurs centres d'intérêt, leurs goûts ; nous examinons ensemble la brochure et nous construisons un circuit complet. » Chez Tapis rouge comme chez Privileges, on insiste sur le caractère couffant de la relation entre le futur voyageur et son conseiller. « Le client devient vite un ami », déclare Christian Nicaud. Mais, parce qu'il paie cher et qu'il attend de moi le meilleur service, je n'ai pas droit à l'erreur. »

### Les tarifs ? Quels tarifs ?

Vers quels pays se tournent ces « touristes haut de gamme » ? Les Caraïbes, la Thaïlande, Ceylan, l'Inde... Des choix très classiques pour des clients qui, en général, sont des habitués des voyages et ne sont pas regardants sur les tarifs. « Les prix indiqués dans la brochure ne constituent qu'une indication, car chaque voyage est taillé sur mesure. D'ailleurs, il arrive que certains de mes clients ne me demandent même pas combien va leur coûter le voyage qu'ils viennent de choisir. »

S'il doit être en mesure de réaliser tous les désirs de ses clients, le spécialiste doit aussi le faire vite. « Les gens se décident souvent au dernier moment », déclare une collaboratrice de l'agence Fast Voyages. *« Nous devons parfois faire des propositions pour monter un voyage en peu de temps. Sur une distance moyenne, nous parvenons à organiser un circuit complet dans la journée. »*

À côté des grands maîtres du circuit à la carte, VPS propose le « grand voyage ». Spécialiste de



« Pour nos hôtes de Brock Hall (notre photo), nous pouvons organiser, à la demande, une soirée dans la plus pure tradition britannique avec tout le protocole de la cour ; les toasts à la reine et l'orchestre de la garde royale. Et nous disposons de vingt et une Rolls-Royce pour raccompagner les invités. »

la Chine (elle arrive derrière Knoi et Jet Tours avec près d'un millier de clients sur cette destination en 1986), l'agence a choisi, il y a quelques années, de concevoir des itinéraires hors du commun. Ils sont limités à de petits groupes de dix à quinze personnes accompagnées d'un guide-conférencier. « Il nous a suffi d'ouvrir Jules Verne et de transposer ses idées à notre époque pour retrouver l'esprit des évasions lointaines », explique Jean Dionnet, directeur commercial de VPS Voyages.

L'idée des Grands Voyages extraordinaires était de concilier dans un même programme la distance, la durée et la diversité des moyens de transport. Le train se tailla la part du lion dans ces traversées de continent qui durent jusqu'à quarante-trois jours... Le trajet Paris-Hongkong, par la « route de l'or » et le désert de Gobi, coûte un peu plus de 50 000 F, mais il est toujours possible de le fractionner et de se contenter du circuit Paris-Istanbul sur la voie de l'Orient-Express avec retour en avion. Le prix : 24 000 F pour douze jours. En 1986, près de quatre cents personnes ont choisi de voyager loin et longtemps dans des trains comme le Transsibérien, le Transmongolien, le Transcanadien ou le Maharadja Express.

Depuis quelque temps, le voyage personnalisé n'est plus l'essentiel des activités de Tapis rouge. La société de Christian

Nicaud représente aussi, en France, des produits comme le Nostalgic Istanbul Orient Express, le Maxim's des Mers ou le fameux Saint-James's Club, qui ouvre d'ailleurs sa filiale de Paris en février. Elle s'oriente également vers une clientèle d'entreprises. « Le voyage de stimulation à de beaux jours devant lui, estime M. Nicaud. Nous avons décidé de mettre notre griffe sur des produits conçus pour des groupes d'hommes d'affaires. »

### La haute couture du tourisme

Privilege International (à ne pas confondre avec Privileges Voyages) s'intéresse aussi aux businessmen. Mais à ceux qui sont de passage en France. Créée par Jean-Yves Batave et Xavier Haudiquet, deux jeunes gens venus du milieu des relations publiques, la société de Neuilly se propose de prendre en charge les loisirs des hommes d'affaires étrangers. Sa brochure, préfacée par Jacques Chirac, invite à goûter « l'accueil à la française » et « la vie de château » : de l'hôtel de Crillon au château d'Esclimont en passant par Artigny et la maison de Chateaubriand à Saint-Malo.

Au programme de Privilege International pour cet été : un voyage sur les traces des impressionnistes pour les musées américains et, prochainement, le lancement d'une « Carte privilège »

pour les clients de l'hôtel George V à Paris.

Couroyale va encore plus loin dans l'originalité. Conçu par Laurent Bakar, PDG de Frederick Lack Travel, et Ken Lazarus, ce produit est présenté comme la haute couture du tourisme. Le territoire de découverte des clients de Couroyale : l'Angleterre de l'aristocratie, des résidences historiques et des grands événements.

« Les responsables cherchent autre chose que du soleil et des palmiers pour créer un esprit de groupe dans leur entreprise », explique M. Bakar. *« Les demeures sont entièrement mises à leur disposition. Ils vivent dans le mobilier d'époque, sont servis par le personnel du château. Les propriétaires s'effacent après les avoir accueillis, mais ils peuvent participer aux dîners officiels, si on les y invite. »*

Tournoi des cinq nations, Festival d'Edimbourg, Internationaux de Wimbledon ou cérémonie officielle comme « Trooping the colour ». Couroyale se fait fort de pouvoir disposer de places de choix pour assister aux grands moments de la vie publique en Grande-Bretagne. « Et lorsqu'il n'y a pas d'événement majeur, nous en créons », affirme Ken Lazarus. *« Pour nos hôtes de Brock Hall ou de Cliveden, nous pouvons organiser, à la demande, une soirée dans la plus pure tradition britannique avec tout le protocole de la cour ; les toasts à*

la reine et l'orchestre de la garde royale. Nous sommes également les seuls à pouvoir disposer de vingt et une Rolls-Royce en même temps pour raccompagner les invités... »

Tarifs ? Pour un séjour de deux nuits dans une demeure anglaise, il faut compter entre 4 000 et 8 000 F par personne, voyage compris. « Notre produit est vraiment exceptionnel », précise Ken Lazarus. *« D'ailleurs, nous avons parfois la présence de membres de la famille royale, comme le capitaine Mark Philips ou la princesse Ann. Mais nous ne la sollicitons jamais. »* Tout de même...

CHRISTIAN-LUC PARISON.

### Repères

Tapis rouge international, 5, rue Quentin-Bauchart, 75008 Paris. Tél. : 47-23-65-94.  
Privileges Voyages, 38, avenue Marceau, 75008 Paris, tél. : 47-20-04-78.  
Fast Voyages, 54, rue François-1<sup>er</sup>, 75008 Paris, tél. : 42-25-77-15.  
VPS Voyages, 7, rue Rampon, 75011 Paris, tél. : 43-57-65-72.  
Privilege International, 164, avenue Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine, tél. : 46-24-10-29.  
Couroyale, Frederick Lack Travel, 4, rue de la Paix, 75002 Paris, tél. : 42-61-56-78.

## RENCONTRE

### L'homme qui voulait vendre la Bretagne

DANS le monde du tourisme, Barry Maybury passe pour le « pro » qui a réussi à lancer l'Irlande en France. Et c'est vrai. Il s'est forgé la réputation de réveiller les destinations dormantes. Une spécialité qu'il met en pratique comme conseil en marketing et publicité. Parmi ses clients, l'Australie, la Bourgogne et la Bretagne. Une Bretagne qui lui a demandé un état des forces et des faiblesses de son tourisme. Un rapport riche d'enseignements.

□ Résumons l'inventaire : un tourisme ancien et plutôt démodé, une saison courte qui dissuade les investissements, le « mauvais temps », une carence des activités, des animations et des communications, une signalisation touristique médiocre... A se demander si la Bretagne est vendable...

« La matière de base du rapport, ce n'est pas ce que je pense de la Bretagne, mais ce qu'en disent les centaines de professionnels interrogés sur le terrain. Les problèmes sont connus de tous. Mais il y a aussi de nombreux atouts : une région magnifique, la mer, un climat vivifiant, des sites, des traditions, la tranquillité et la gastronomie. Sans oublier le niveau de professionnalisme à tous les échelons et la volonté de faire quelque chose, de trouver des solutions. »

□ Passons à l'organisation du tourisme dans cette région. Le

rapport en donne une vision ubuesque.

« Ce sont les Bretons eux-mêmes qui le disent, et je ne puis être que d'accord. J'ai été surpris par la « richesse » des instances concernées. Il y a beaucoup trop d'acteurs en scène, trop de centres de décision, ce qui entraîne un gaspillage de temps, d'énergie et d'argent. Sans une clarification des rôles, sans une approche moins dispersée et plus régionaliste, je vois mal comment on pourra donner l'élan nécessaire. »

□ Peut-on vendre la Bretagne en tranches, au nom de l'esprit de clocher et du chacun pour soi ?  
« C'est le contraire de ce qu'il faut faire. La Bretagne a la chance d'avoir un nom, un nom connu. De l'étranger, c'est une entité. Au niveau de la promotion, il faut une forte dose de régionalisation pour sortir du labyrinthe des départements, des pays d'accueil, des « côtes », des stations balnéaires et des villes. Un



Barry Maybury

découpage simple pour mieux vendre la région ; côte nord, côte sud, la pointe et l'intérieur.

□ Pour ce qui concerne l'hôtellerie, vous semblez penser qu'elle est encore très en retard.  
« En fait, c'est le problème de la petite hôtellerie française, de son manque d'esprit commercial, de sa survie. Sa disparition serait catastrophique pour la France. Seuls les vrais professionnels survivront, mais il faut les aider. »

□ Le futur tunnel sous la Manche est-il un danger pour la Bretagne ?

« Il peut l'être en effet. Les Britanniques, par exemple, débarqueront en Picardie et seront

attirés vers le sud ou l'est de l'Europe. Pour aller en Bretagne, il faudra qu'ils fassent un virage à droite. Les Bretons doivent faire très attention. D'où l'importance de construire rapidement une image très forte et motivante. »

□ L'Irlande et la Bretagne se ressemblent beaucoup. L'une gagne, l'autre moins. Pourquoi ?  
« Deux raisons, l'Irlande, il y a une organisation très simple et très centralisée, donc efficace. Et y a surtout des moyens financiers. Ça, c'est le noeud du problème pour la Bretagne. Sans budget adéquat, il ne faut pas espérer grand-chose. »

□ Vous préconisez une grande action de publicité en France et à l'étranger. Vous parlez d'un budget minimal de 4,4 millions de francs, soit quatre fois le budget actuel. Où trouver de telles sommes ?

« D'abord, ces sommes ne sont pas exceptionnelles ; c'est le budget actuel qui est très bas,

Ensuite, la Bretagne dépense beaucoup pour l'aménagement. Le moment est venu de mettre l'accent sur la promotion.

□ En vendant le produit tel qu'il est ?

« Oui, car l'important, maintenant, c'est de créer une demande. Grâce à une image forte, par la publicité. La promotion, c'est la roue motrice qui mettra en marche toute la machine et permettra de rompre les cercles vicieux qui freinent le tourisme breton : par exemple, des stations mortes hors saison faute de touristes parce qu'elles sont précisément mortes ; ou des touristes qui désertent des hôtels vétustes qui ne peuvent se rénover faute de clients. »

□ Tout ce que vous dites sur la Bretagne ne pourrait-il s'appliquer au tourisme français dans son ensemble ?

« Certainement en ce qui concerne la promotion. La France dépense vraiment trop peu. Elle pourrait obtenir de bien meilleurs résultats. Encore faudrait-il qu'elle prenne le tourisme plus au sérieux. La boutique irlandaise brille dans son vitrine, tout ce qu'elle a. La France, elle, a une grande boutique avec deux ou trois choses en vitrine, mais une arrièr-boutique remplie de richesses. »

Propos recueillis par  
PATRICK FRANÇES.

**LES MALDIVES**  
12 îles, des croisières, des excursions de séjour à Ceylan, Singapour et en Inde du Sud.  
1 semaine à partir de 8.415F  
MALDIVES Air, au Maitland 15000 Courbevoie  
Tél. (1) 43.33.26.52 - Tél. 615 560  
et dans les agences de voyages agréées.

**ORLANDO FLORIDE**  
OFFRE EXCEPTIONNELLE pour un voyage en janvier ou février  
ICELANDAIR vous offre pour le prix d'un aller et retour ORLANDO, soit 3 990 F, 2 nuits d'hôtel près de Walt Disney World  
et une voiture pendant 8 jours (2 personnes)  
documentation gratuite sur demande à  
**ICELANDAIR**  
9, bd des Capucines 75002 Paris  
(1) 47.42.52.26  
ou votre agent de voyages

pour l'a...

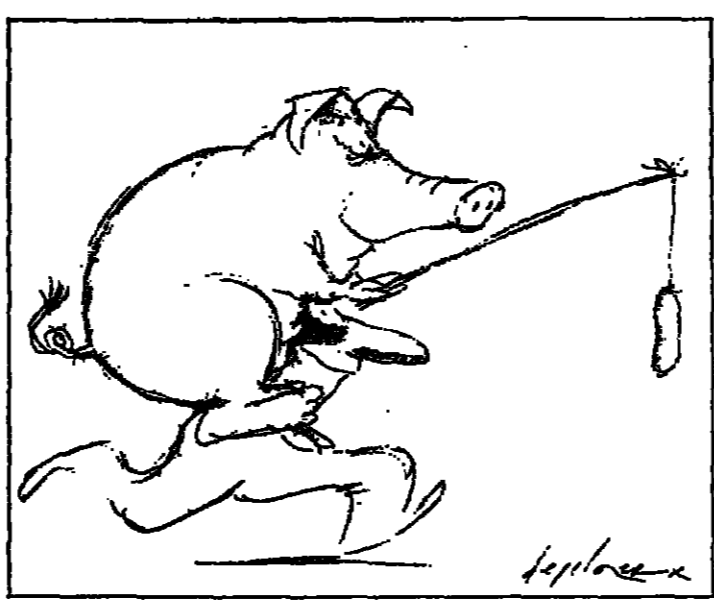


INDEX

LA TABLE

Cinq A pour l'andouillette

N'EN déplaise au Larousse, l'andouillette n'est nullement une petite andouille. Même le Révérend Père Lelong, dans sa Célébration de l'Andouille, le veut bien admettre : « Autant, écrit-il, présenter le caniche comme un petit saint-bernard (1) ! »



carichie de celeri branche crue finement haché. Que chez Fred (190 bis, boulevard Pasteur (17<sup>e</sup>), tél. 45-74-20-48) elle s'accompagne d'une purée de cresson affermie de cresson cru haché. Qu'à l'Ambassade d'Autvergne (22, rue du Grenier-Saint-Lazare (3<sup>e</sup>), tél. 42-72-31-22) on la peut déguster soit avec l'ailigot, soit avec des lentilles. Qu'à l'Auberge du 14-Juillet (9 bd de la République à La Garenne-Colombes, tél. 42-42-21-79), dernier diplôme en date, J.-P. Baillon vous la propose avec une sauce au vin superbement exaltante.

Beurre d'escargot

Alfred Guérot, cuisinier d'autrefois, proposait de traponner les andouillettes, d'en faire rissoler les morceaux à la poêle avant de les servir nappés d'un beurre d'escargot. C'est peut-être ce qui a inspiré Henry Voy qui, en son restaurant Saint Hubert (21, rue Vignon (8<sup>e</sup>), tél. 47-42-79-20), les coupe ainsi en tranches et les fait griller avec son meilleur fribourg.

Et lorsque Dranem chantait, à l'Eldorado, une chanson dédiée à la charcuterie Favart : Andouille's Marche, il ne lui serait pas venu à l'idée d'y substituer une « Marche des andouillettes » !

Grillée ou braisée

Dernière trouvaille personnelle, une superbe enfant de l'Yonne cuite dans 50 % de jus de porc et 50 % d'eau aromatisée, assaisonnée au vin de Chablis. C'est celle de M. Philippe Genet, au 110, rue du Pont, à Auxerre. Nul doute qu'il ne mérite prochainement ce rare diplôme comme vient de le

remporter M. J.-P. Frère, charcutier à Formerie (Seine-Martinique). Mais, encore qu'excellente froide, l'andouillette n'est pas tout. Compilant et sa cuisson et son accompagnement. On la prépare donc soit grillée, soit braisée (notamment à Lyon et en Bourgogne). Braisée au vin blanc, elle se suffit à elle-même. Mais c'est évidemment grillée qu'elle donne son meilleur et que se pose le problème de l'accompagnement. On pense immédiatement aux frites... seulement, gras sur gras en ces temps de sur-nutrition, est une erreur. Alors aux cuisiniers d'avoir de l'imagination. Le diplôme de l'AAAAA attribué vise autant la qualité du produit que son accompagnement, et l'on notera qu'à la Ferme des Mathurins (11, rue Vignon (8<sup>e</sup>), tél. 47-42-17-20) René Marin la sert (elle vient de chez Duval) avec une purée de pomme de terre

MIETTES

La trophée Jacques-Lacombe (du nom du grand cuisinier, disparu, de Cognac, près de Genève) vient d'être décerné pour la troisième fois. Lauréat : Georges Wenger, de l'Hôtel-Restaurant de la Gare, au Noirmont (Jura).

Au Schweizerhof, le palace bernois, les hôtes reçoivent chaque soir dans leur chambre la carte du temps et des températures prévues pour le lendemain, en français et en anglais.

chez soi et Brunese à Bruxelles, avec 92; Villa Iorraine à Bruxelles, Van Dijk à Anvers, Eddie Van Maele à Wemmel et le Saint-Hubert à Pitten, avec 91; et onze maisons notées 90/100.

entre autres les supions méditerranéens à l'étouffée de tomates, le loup en pavé cuit croustillant et son jus de piperaide, l'agneau de lait à la broche avec son ragôtt de fèves, etc.

ENSEIGNE Un vieux scotch tout neuf

Le mal d'estomac n'est pas forcément la meilleure façon d'aborder une dégustation de whisky de douze ans d'âge... Avec un toast, m'assure Duncan MacEhane, le fils du patron du Harry's Bar, no problem !

Skye, au nord-ouest, à-haut, dans les Hébrides, remonte en effet à 1830. Evénement salué à l'époque comme un bienfait de la providence par le pasteur du coin, qui se souciait, dit-on, autant de tempérance que du diable, dear Duncan...

Aux quatre coins de France

CHAMPAGNE Claude DUBOIS A la propriété LES ALMANACHS VENTUR 51200 EPERNAVY. T. 26-58-48-37 Vin vieilli en foudre. Tarif sur demande.

MONTLOUIS appellation contrôlée vin blanc sec. 1/2 sec. moelleux, méthode champenoise. Tarifs sur demande.

BISTROT D'AMAURY et entrepôt à vins. 65 bis rue La Fayette 75009 PARIS

La Penneraie Joutfroy (36, rue Joutfroy, tél. : 42-27-39-41) est désormais ouverte aussi le dimanche.

Un petit Guide des maîtres fromagers 1978-1988. A l'en croire, ils ne seraient qu'une vingtaine.

Auberge des Deux Signes. UN CHEF PATISSIER plus de talent NABU à 120 F. service compris.

Au Vieux Berlin. RESTAURANT cuisine raffinée SOIRÉE PIANO ambiance intime et sympathique

INDEX DES RESTAURANTS Spécialités françaises et étrangères

Table listing various restaurants and their specialties, categorized by region like Auvergnates, Bretonnes, etc.

SALONS POUR DÉJEUNERS D'AFFAIRES ET BANQUETS. ALSACE A PARIS. Service traiteur.





Le Monde SPORTS

Le choix des sites pour les JO d'hiver de 1992 en Savoie

Killy hors Jeux

CHAMBERY de notre correspondant

Le prestigieux champion du monde de ski Jean-Claude Killy, remarquable sportif et homme d'affaires avisé, a finalement chuté sur un problème de « palissades ».

tion excellente et une action relationnelle parfaite. Parcourant le monde entier pour « vendre » la Savoie auprès des quatre-vingt-dix membres du Comité international olympique (CIO), l'équipe de la candidature pouvait compter, d'autre part, sur la mobilisation de toute une vallée, la Tarentaise, d'un département, la Savoie, et d'une région, Rhône-Alpes.

Vent en poupe

« La candidature est une chose, l'organisation en est une autre », explique un proche collaborateur de Michel Barnier.

de-Belleville, explique ainsi l'attitude des responsables du COJO : « Ils étaient sur une vague portaise, ils avaient le vent en poupe. Ils avaient gagné les Jeux et ils pensaient ainsi que rien ne pouvait leur résister. Mais ils se sont trouvés devant un foyer de résistance ».

Sept cents monteuses, pisteuses, employés des remontées mécaniques, des enfants des écoles, des hôteliers et des commerçants ont « accompagné », jeudi 30 janvier, leur maire, M. Georges Crumlin, pour reconstruire, avec ses collègues des futurs sites olympiques - qu'ils soient ou non confirmés - le président du conseil général.

Le resserrement des sites avait été décidé par l'équipe de la candidature dès le mois de juin 1986. Quatre mois avant la réunion du CIO qui devait choisir la ville organisatrice des JO de 1992, les représentants des fédérations sportives invitées en Savoie et les experts du CIO avaient mis l'accent sur le trop grande dispersion des lieux de compétition pour le ski alpin, qui s'étendait sur une distance d'une soixantaine de kilomètres, entre les Menuires et Val-d'Isère.

Mais devant l'assemblée générale du Comité international olympique, qui eut lieu, le 15 octobre, une dernière fois les représentants d'Albertville, Michel Barnier déclara : « Nous sommes capables, si votre comité, les fédérations internationales et les experts le souhaitent, de proposer un dispositif encore plus compact ».

Après des responsables des stations concernées par le resserrement des épreuves sportives, Michel Barnier et Jean-Claude Killy tirèrent un langage courtisé mais ambigu, laissant planer jusqu'au 26 janvier un « flou artistique » sur leurs intentions. Le 13 janvier, jour où il accepta enfin de présider le COJO, Jean-Claude Killy recommanda seulement que les pressions des fédérations sportives et du CIO demeurent fortes, alors que sa décision était déjà très certainement prise.

Le fonceur manque une porte

Il ne faut pas prêter aux hommes plus qu'ils ne peuvent donner. Jean-Claude Killy est-il bien le phénix que les médias se sont plu à dépeindre lorsque Albertville a été retenue pour organiser les Jeux olympiques d'hiver en 1992 ? Parce que l'inoubliable champion olympique de Grenoble est le seul skieur alpin, avec l'Autrichien Tony Sailer, à détener trois médailles d'or, parce que sa reconversion dans les affaires a été une réussite couronnée par l'octroi de l'exportation en 1985, parce qu'il est l'un des rares Français connus aux Etats-Unis, avec le général de Gaulle, tous les mérites de la victoire d'Albertville sur Sofia et Falun lui ont été attribués.

Mais, au bout du compte, son tempérament à l'emporte-pièce lui a assuré le succès sur les deux terrains. L'organisation des Jeux olympiques était une autre affaire. Jean-Claude Killy a scotché la géométrie à l'américaine, fermement l'œil rivé sur le bilan financier, sûr de son bon droit. La Tarentaise n'est cependant pas la Far-West. Tous les Savoyards qui ont accepté pendant cinq ans d'investir dans la candidature attendaient en retour des égards et une infime parcelle des Jeux.

LES HEURES DU STADE

- Tennis: Grand Prix de Lyon. Du lundi 2 au dimanche 8 février, Palais des sports de Gaiand.
Athlétisme: Championnats de France universitaires en salle. Samedi 31 janvier et dimanche 1er février à l'INSEP.
Escalade: Open de France en salle. Samedi 31 janvier et dimanche 1er février à Vaulx-en-Velin (Rhône).
Basket-ball: Championnat de France. Nationale 1. Dernier tour aller samedi 31 janvier à 20 h 30; Premier tour retour, mercredi 4 février à 20 h 30.
Boxe: Championnat du monde des super-mouches (WBC). Antoine Monbarot/Gilberto Roman, samedi 31 janvier à Montpellier, Canal Plus à 22 h 20 (direct, codé); A 2 à 0 h 15 (différé).
Football: Championnat d'Espagne. FC Barcelone/Real Madrid, samedi 31 janvier au Nou Camp de Barcelone. Canal Plus à 20 h 30 (direct, codé).
Tir: Championnat de France (à 10 mètres, carabine et pistolet). Jusqu'au dimanche 1er février à Beauvais (Oise).
Badminton: Championnat de France. Jusqu'au dimanche 1er février à Gravelines (Nord).
Rugby: Championnat de France. Première division (reprises en retard du cinquième tour retour). Dimanche 1er février.
Hockey sur glace: Championnat de France. Samedi 31 janvier. FR 3, dimanche 1er février. Canal Plus à 14 h 30, France-Volants/Briançon en direct.
Freddy Hufnagel. Cette défaite (84-75) n'empêche pas Orthez de conserver toutes ses chances de qualification pour la finale.
Ski: championnats du monde. «Américain» Tamaris MacGregor a remporté jeudi, devant les favorites suédoises, le slalom combiné pour le combiné des championnats du monde de Crans-Montana.

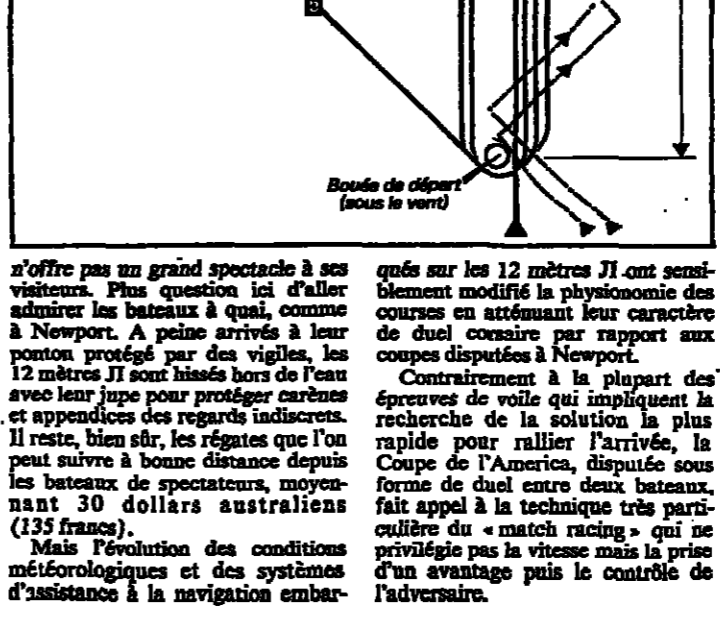
VOILE: la Coupe de l'America

Duel sous le vent

Après quatre mois de régates éliminatoires dont il est sorti vainqueur des treize challengers, l'Américain Dennis Conner tentera, à partir de samedi 31 janvier, de reconquérir la Coupe de l'America qu'il avait cédée en septembre 1983 aux Austr-

liens après cent trente-deux ans d'invincibilité des skippers du Yacht Club de New York. Pour cette revanche, il ne retrouvera pas John Bertrand, le skipper d'Australia II, qui, reconverti dans les affaires, se contente de commenter les régates à la

télévision, ni même Alan Bond, le financier du défi. Ce dernier a été écarté de la défense du trophée par Kevin Parry, un autre milliardaire du Yacht Club Royal de Perth et par Iain Murray, skipper de Kookaburra III.



Dans le « petit temps » de Newport, le duel commençait dès les dix minutes précédant le départ où l'on voyait les deux bateaux se pourchasser sur des cercles très serrés, comme deux chiens qui tenteraient de se mordre la queue. Il s'agissait de s'imposer derrière son adversaire pour l'empêcher alors de virer de bord ou d'empanner et tenter de le pousser ainsi loin de la ligne de départ. A Fremantle, ces manœuvres ont été réduites pour ne pas user prématurément le matériel et les forces de l'équipage dans la brise.

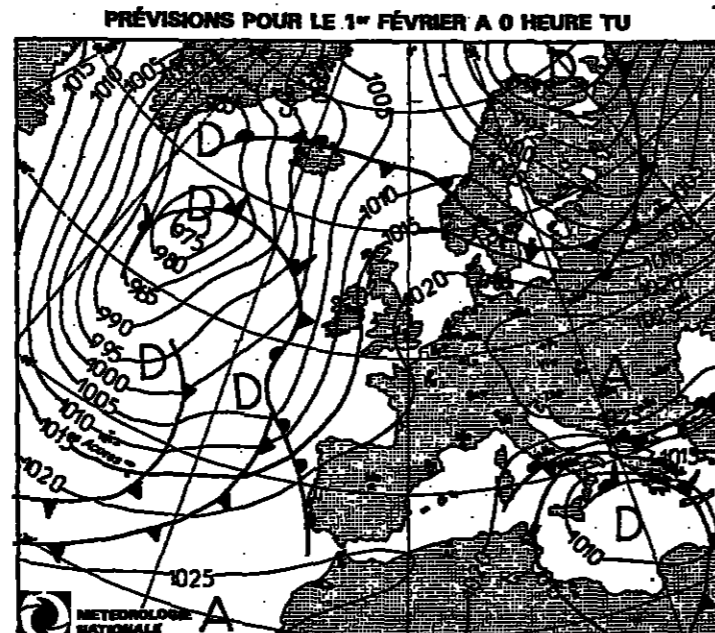
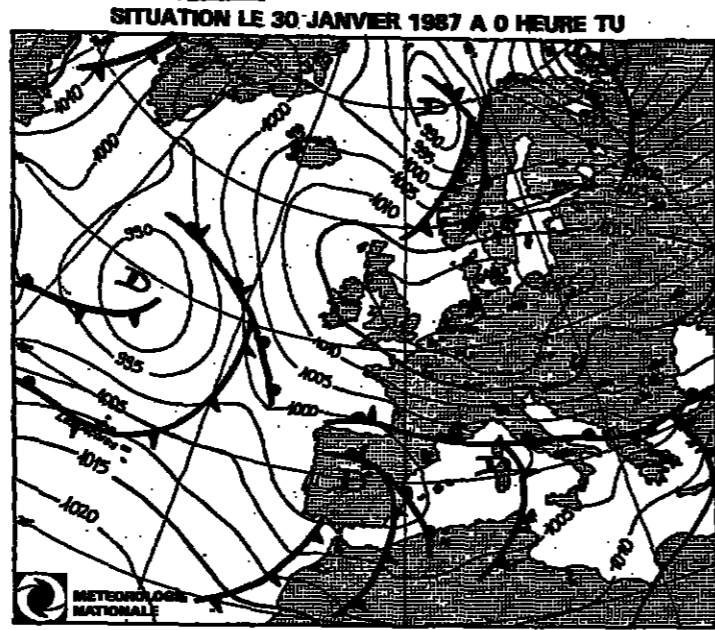
« BASKET: Coupe d'Europe des clubs champions. - Face à une équipe italienne motivée et à dix mille spectateurs en délire, l'Elan béarnais a connu sa seconde défaite, le jeudi 29 janvier, à Milan. Les joueurs du Tracer Milan ont dominé dès le début du match une équipe française handicapée par la petite forme, pour cause de gèpe, de leur manque de jeu

GÉRARD ALBOUY.



Informations « services »

MÉTÉOROLOGIE



Evolution probable du temps en France entre le vendredi 30 janvier à 0 heure et le dimanche 1<sup>er</sup> février à 24 heures. Les hautes pressions qui sont à l'origine du temps sec, froid et ensoleillé...

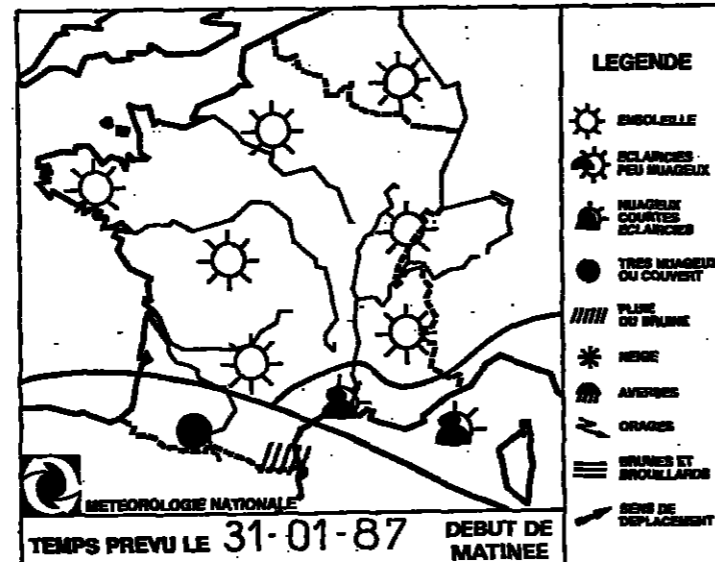


Table with columns for location, temperature, and weather conditions. Includes sections for France, Foreign, and specific cities like London, Paris, and Rome.

★ TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France : heure légale moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver.

PHILATÉLIE

Cinquantenaire de l'Office des émissions monégasques



Il y a cinquante ans, le 6 novembre 1937 exactement, le prince Louis II de Monaco fondait l'Office des émissions de timbres-poste (OETP)...

En filigrane

Le Monde des philatélistes de février. Le numéro de février du Monde des philatélistes vient de paraître. Au sommaire : le début d'une étude sur les timbres factices...

Administrations postales étrangères. Voici la liste de l'adresse des administrations postales étrangères : Canada : service philatélique, Centre national de philatélie...

LE WEEK-END D'UN CHINEUR

Samedi 31 janvier ILE-DE-FRANCE Postales, 8 h 45 et 14 h 30 : 130 véhicules de tourisme et utilitaires, mobilier et matériel de bureau...

Dimanche 1<sup>er</sup> février Ile-de-France L'Isle-Adam, 14 h 30 : tableaux modernes, bijoux, argenterie, Verreries-le-Buisson, 14 h 30 : fourrures, bijoux, argenterie...

Les mots croisés se trouvent dans « Le Monde sans visa » page 16

BULLETIN D'ENNEIGEMENT

Voici les hauteurs d'enneigement aux 28 et 29 janvier 1987. Elles sont communiquées par l'Association des maîtres des stations françaises de sports d'hiver (ASFS)...

JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du vendredi 30 janvier : DES ARRÊTÉS Du 13 janvier 1987 relatif à la formation conduisant au brevet d'Etat d'éducateur sportif...

LOTTO

Lotto results table showing numbers drawn and prize amounts for various categories.

Advertisement for Le Monde Radio Television, featuring a 'UN VRAI JOURNAL DE PROGRAMMES' and 'SUPPLEMENT EN VENTE DEMAIN'.

Advertisement for EAO 87, a congress on teaching assisted by computers, held in Cap d'Agde from March 23-24-25, 1987.

Advertisement for 'BERTHEL SOLDES' (Berthel Sales) with large stylized text.













# Economie

## Démarrage des négociations au GATT Les Douze ont donné leur aval à l'accord CEE-Etats-Unis sur les céréales

L'accord entre l'Europe et les Etats-Unis sur les ventes de céréales américaines à l'Espagne et au Portugal est conclu. Formellement, les Douze devaient confirmer par télégramme leur approbation à Bruxelles avant midi ce vendredi 30 janvier. Valable jusqu'au 31 décembre 1990, cet accord entre en vigueur rétroactivement à compter du 1<sup>er</sup> janvier.

Le gouvernement américain a affiché sa satisfaction estimant « avoir obtenu des compensations totales et équitables ». Le négociateur de Washington, M. Yeutter, a déclaré que l'accord « était totalement cohérent avec le programme de

président Reagan pour améliorer la compétitivité économique des Etats-Unis ».

La fin, sans doute provisoire, de ce contentieux a permis, en parallèle, le déblocage des négociations au GATT, qui vont pouvoir démarrer comme prévu le 9 février prochain. Le nouveau round de l'Accord général sur le commerce et les droits de douane butait sur une question de calendrier. Les Etats-Unis voulaient accélérer le rythme des négociations concernant l'agriculture contre l'avis de la CEE. Celle-ci aurait obtenu satisfaction sur ce point, faisant valoir qu'elle avait suffisamment fait de concessions dans ses pourparlers bilatéraux avec les Etats-Unis.

« Je suis satisfait qu'on ait trouvé un accord équilibré. C'est un compromis honorable, qui nous permet d'éviter une guerre commerciale qui aurait causé aux deux parties un dommage sans précédent », a déclaré M. Willy De Clercq, le vice-président de la Commission chargée des relations extérieures, qui avait conduit les négociations au nom des Douze. Il a rappelé que les échanges américains, qui se fondaient sur les livraisons réalisées au cours des cinq dernières années, dépassaient 4 millions de tonnes de maïs et de sorgho et étaient donc très supérieures à ce qui a été finalement accordé. Il reste que, si l'on se fonde sur les besoins actuels d'importation du marché espagnol, soit environ 3,2 millions de tonnes, la Communauté a accepté de renoncer au jeu de la préférence communautaire pour les deux tiers de ce marché.

Cette dernière a renoncé à cette clause. Outre ces facilités d'accès accordées aux fournisseurs extérieurs de maïs et de sorgho, la Communauté accepte de baisser ses droits de douane sur une petite trentaine de produits industriels et agro-alimentaires. Apparemment, ce supplément de concessions n'affecte pas les intérêts français.

### BRUXELLES (Communautés européennes) de notre correspondant

Tout est désormais accompli. Le jeudi 29 janvier au matin, la Commission européenne et l'équipe de négociateurs américains conduits par M. Clayton Yeutter, le représentant spécial du président Reagan pour les affaires commerciales, ont mis la dernière main à l'arrangement conclu entre la CEE et les Etats-Unis afin de compenser les effets négatifs qu'a entraînés jusqu'à présent pour ces derniers l'établissement de la CEE à l'Espagne et au Portugal. Dans la nuit de jeudi à vendredi, après de longues tractations, deux sorts ont été réservés à l'arrivée massive et programmée de ces céréales américaines sur leur marché ne risquant pas de perturber leur propre production, les représentants permanents des Douze ont donné leur aval au document mis au point par les Américains et la Commission.

Le Communauté s'engage donc à importer à prélevement réduit 2 millions de tonnes de maïs et 300 000 tonnes de sorgho par an

pendant quatre ans, étant entendu qu'il faudra déduire de ces montants les importations de trois produits de substitution des céréales (PSC), le gluten de maïs, les drèches de brasserie et les déchets d'agrumes. Contrairement à ce qui était le cas dans l'arrangement antérieur conclu avec les Etats-Unis pour le second semestre 1986, il est précisé que ces importations à prélevement réduit seront destinées exclusivement au marché espagnol. Il ne s'agit donc pas d'une facilité d'accès à laquelle les opérateurs pourront faire appel pour livrer sur l'ensemble du territoire de la CEE. L'idée est d'essayer de limiter autant que faire se peut les effets déstabilisateurs pour le Marché commun des importations de maïs américain et argentin. Au reste, la Commission a joint à l'accord une déclaration indiquant qu'elle prendrait les mesures nécessaires, y compris l'octroi de subventions à l'exportation, pour que les importations ainsi imposées ne portent pas atteinte à l'équilibre du marché européen.

Le traité d'adhésion prévoit que, durant la période de transition, le Portugal se procurerait 15 % de ses besoins en céréales, soit environ 400 000 tonnes, dans la Communauté.

### Le Pérou mise sur l'industrie pour maintenir la croissance

LIMA  
de notre correspondant

Avec un rythme de croissance de 8,5 % en 1986, le Pérou a rejoint le peloton de tête des pays latino-américains, derrière le Brésil. Ce bond en avant est d'autant plus notable que ce taux, l'année précédente, n'avait été que de 1,6 %. La lutte contre l'inflation a également porté ses fruits, revenant de 180 % à 70 %.

Les autorités cherchent donc un second souffle pour parvenir à un développement soutenu, fixé pour l'année en cours à 6 % afin de passer d'une étape de relance grâce à la reprise de la demande à une relance due à la réanimation de l'appareil productif et à l'investissement interne.

Compte tenu de la décision du président Garcia de ne consacrer que 10 % des recettes à l'exportation et au remboursement de la dette extérieure à moyen et long terme, le Pérou ne peut espérer obtenir une injection de capitaux des banques privées étrangères ou des institutions multilatérales. Il mise donc sur l'effort interne, et tout spécialement sur les industriels qui ont largement

profité de la relance de la consommation. Depuis décembre, le gouvernement péruvien a lancé une série de mesures qui marquent non pas un brusque virage de la politique économique, mais un réajustement pragmatique qui s'appuie sur deux instruments : le retour à la liberté relative des prix et à un taux de change plus réaliste.

Le mois dernier, le gouvernement a décidé une dévaluation déguisée de 25 %, en passant sous le régime du « dollar financier » les deux tiers des importations (huit types de changes sont actuellement utilisés, qui font fluctuer la valeur de l'unité par rapport au dollar entre 14 000 et 20 000). Pour 1987, il a annoncé une dépréciation de l'unité de 30 % en revenant à un système de mini-dévaluations, à un rythme mensuel de 2,2 %. D'autre part, le contrôle des prix a été partiellement levé.

L'appel à la concertation a, semble-t-il, trouvé un écho auprès d'une dizaine de groupes privés qui se sont engagés à devenir le moteur d'un développement autofinancé de l'industrie et des exportations non traditionnelles. Mais, pour croire à un rythme annuel de 6 %, le pays a besoin d'une injection de 2 milliards de dollars, ce qui explique les récentes mesures favorisant le réinvestissement des profits et le rapatriement des capitaux.

Gagner du temps  
Jusqu'à présent, le gouvernement n'a pas essayé de donner un coup de boost à l'activité minière, le seul secteur à avoir enregistré en 1986 un taux de croissance négatif (-4 %). Pourtant, ce secteur reste le premier fournisseur de devises. Cette volonté de croissance oblige le président Garcia à pratiquer, face aux créanciers, la stratégie adoptée lors de sa prise du pouvoir, le 28 juillet 1985 : limiter le remboursement de la dette à un montant déterminé des exportations et essayer de gagner du temps. L'objectif de croissance de 6 % pourrait d'ailleurs obliger à ramener à 5 % des recettes à l'exportation le plafond de 10 % fixé au remboursement des échéances (en fait, le Pérou a consacré plus de 20 % de ses exportations en 1986 aux échéances dues sur un endettement global de 14 milliards de dollars).

Lima semble également prêt à promouvoir le paiement en nature, autrement dit en produits agricoles, d'une part de sa dette. Dévaluation, augmentation des prix, ce retour à une certaine orthodoxie financière fait dire aux économistes de l'opposition que l'inflation pourrait reprendre de plus belle cette année et que le grand bond en avant de la production n'a été qu'un feu de paille. Le gouvernement estime pour sa part ses objectifs réalistes, compte tenu d'un matériel de réserves de près de 1 milliard de dollars.

### REPÈRES

- Commandes de biens durables** : fiscales de 10 % pour investisseurs.
- Inflation** : Remontée en Allemagne fédérale.
- Augmentation de la demande civile aux Etats-Unis** : Les commandes de biens durables ont augmenté de 0,9 % en décembre aux Etats-Unis, portant la progression de l'ensemble de 1986 à 1,5 %, un net recul sur la hausse de 3,7 % enregistrée en 1986. Ce résultat médiocre, annoncé par le département du commerce, recouvre pourtant une réalité plus encourageante. En dehors des contrats militaires, très volatiles, les commandes civiles ont connu une hausse de 8,9 % en décembre, la plus forte qui ait été enregistrée depuis janvier 1983. Ce rebond est parfaitement attribué à la volonté des industriels d'accroître leur demande avant l'entrée en vigueur de la réforme fiscale, en raison de la suppression de la déduction

## Le Monde sur minitel

### VOTRE PORTEFEUILLE PERSONNEL

Bourse : suivez l'évolution de vos actions grâce à un code personnel et secret.

**3615 TAPEZ LEMONDE**

## Le Monde ANNONCE

REPRODUCTION INTERDITE

### OFFRES D'EMPLOIS

Le Groupe EGOR rappelle aux lecteurs du Monde les postes qu'il leur a proposés cette semaine :

- Mécanique de précision
- DIRECTEUR DES OPERATIONS** Réf. VM 14/1806 C
- Système de Télécommunications Militaires
- RESPONSABLE ETUDES SYSTEMES ELECTRONIQUES** Réf. VM 40/1386 W
- Composants électroniques sophistiqués
- RESPONSABLE DES VENTES France - Export Europe** Réf. VM 32/1407 H
- JEUNES INGENIEURS ELECTRONICIENS...** Réf. VM 32/1407 J

Si vous êtes intéressé par l'un de ces postes, nous vous proposons de nous adresser un dossier de candidature en précisant la référence choisie :

**GROUPE EGOR**  
8, rue de Berni - 75008 PARIS

PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE  
BELGIQUE DEUTSCHLAND ESPAGNE GRECE-BRITAIN ITALIA PORTUGAL BRASILE CANADA JAPAN

### L'IMMOBILIER

#### LECTEURS CHARGÉS DE MISSION

Pour l'Agence Linguistique et Culturelle de l'Etat

- Le Bureau Linguistique de l'Ambassade de France en Italie recrute pour l'année universitaire 1987/1988 deux professeurs agréés en certifié (lettres classiques, lettres modernes, germanique ou italienne) pour une soirée formation en diplomatie de l'I.L.C. et une excellente connaissance de l'italien, dégarés d'obligations militaires, pour les postes de Catanzaro et de Gênes.
- Le lecteur nommé à Catanzaro sera chargé du Secrétariat général de l'Association culturelle italo-française locale.
- Contrat de trois ans renouvelable une seule fois.
- Traitement brut mensuel : de 3.108.000 lire à 3.338.000 lire plus allocations familiales.
- Adresser avant le 28 février 1987, un curriculum vitae détaillé avec photo et photocopies des pièces justificatives :

**BUREAU LINGUISTIQUE DE L'AMASSADE DE FRANCE**  
Via di Mezzora, 4 - 00186 ROMA

### propositions commerciales

#### CONSTRUCTEUR DE RÉSEAU DE TUBES PNEUMATIQUES DE TRANSPORT RENOMMÉ

cherche maison de vente indépendante pour diffusion et installation de ses réseaux de tubes pneumatiques.

Adresser vos réponses par écrit à :  
**WALTHER ROHRPOSTTECHNIK GMBH**  
HANSACKER 8  
D - 2910 WESTERSTEDE 1  
Téléphone : D - 04488/3866  
TELEX : D - 254 438 WRT D.

## L'AGENDA

- Particuliers (offres)**  
A VENDRE JUNE BOX MLE COMPLET 1986 Déjà 120 adhésions. Bureau, bois massif, portes et battants décorés en cuir formé. 4.300 F. Téléphone : 08-00-78.
- Particuliers (demandes)**  
URGENT TRIBE Rech. touristes ayant vécu SYRIE : contact. 78-82-87-75.
- Antiquités**  
RESTAURATION D'OBJET ET DE MOBILIER A DOMICILE. RENDEMENT DE 14 H à 18 h au 43-59-73-08. NOEL CHARBONNIER PARIS-9<sup>e</sup>.
- Cours**  
COURS D'ANGLAIS de 9h, tous les jours et le samedi. Tél. 47-38-98-88.
- Tapis**  
**SOLDES - 50 %**  
DERNIER JOURS TAPIS D'ORIENT TAPIS SAINT-AUGUSTIN 42-85-12-01
- Expositions**  
Jeune galerie, sculpture, bien sûr, ch. artistes relevant du figuratif, expressionnisme. Tél. pour RV (1) 46-61-46-88.
- Vacances**  
**Tourisme**  
**Loisirs**  
ST-AVOULP (83300) A louer pour juillet, de 6h, de midi, de soirée, 2 ch. cuis., s. à manger, S.D.E., w.-c., gd jard. vue impav., à 200 m de la plage. Chien non accepté. Tél. des renseignements ou voir : (16) 94-61-01-36.
- SKI DE FOND (Haut-Jura)**  
Yves et Liliane vous accueillent dans une ancienne ferme du XVIII<sup>e</sup> siècle confortablement aménagée, chambres avec salle de bains, table d'hôte, cuisine régionale, pain maison cuit sur feu de bois. Accueil limité à 12 pers. - 1.850 F de taxes. Tarif : de 1.850 F à 2.350 F sem./pension, voir mandat adé au fond, accompagnement. Téléphone : 81-38-12-61.
- Tignes-Haute-Savoie**  
Luxe STUDIO 4 personnes. Téléphone : 87-82-31-40 ou 87-75-23-88.
- COTE D'AZUR**  
06230 Villeneuve HOTEL PROVENCAL... 50 ch., bains ou douches wc, tar. jac. chauff. eau, garage. Prix spécial hiver. Pension depuis 200 F nets. Réservation 1<sup>er</sup> 31. Tél. : 83-01-71-42.
- RELAIS TEMPS PRESENT**  
63, rue N.-D.-des-Champs, 75006. 43-28-84-78. Offre séjour 21-28 fév. à Chamonix (à partir de 1.280 F.) du temps pour soi, avec d'excursions, ambiance familiale.
- Province**  
DE CANNET ROCHEVILLE Cause agréée, vd appr. 160-170 km, 3 ch. cuis., terrasses + jardin, 110 m<sup>2</sup> piscine, 87 m<sup>2</sup> parc, + bois, pl. centre postal. (16) 69-73-33-85.
- Minitel**  
**30 000 offres**  
Particuliers professionnels  
LEMONDE puis FRAMA

#### appartements ventes

#### 7<sup>e</sup> arrdt

### RIVE GAUCHE

RUE DE BELLAINE Duplex, 80 m<sup>2</sup> - 1.400.000 F  
RUE DE LILLE 70 m<sup>2</sup> - 1.800.000 F  
RUE MOUFFETARD 2-3 p., 50 m<sup>2</sup> + jds, 2.100.000 F  
RUE MAISONNETTE 3 p., 70 m<sup>2</sup> - 1.200.000 F  
RUE VANDERKIEPE 5 p., duplex, terrasse à partir de 550.000 F

**ALAIN BIRN**  
42-67-95-38.

#### appartements achats

### AGENCE LITRE

Rech. pour clients français et étrangers, appart et hôtel part. dans quartiers résidentiels, paiement comptant chez nous

Tél. 48-44-44-48.

### GRUPE DORESSAY

Rech. pour clients français et étrangers MARAIS-NEVE GAUCHE 18<sup>e</sup> - NEUILLY CHATELAIN P.P. HOTEL PARTIC. ACHAT + LOCATION - 46-24-93-33.

#### 12<sup>e</sup> arrdt

### PROX INTERESSANT N° NATION

Imm. r. de la Halle, accession. Gd av. 2 ch. cuis., entrée, gd. cuis., bain, wc, ch. chauff. électrique, salle de charge.

18, RUE DES BÉNELLS  
Samedi, dim., lundi 14 h-17 h.

#### 15<sup>e</sup> arrdt

### N° MICHEL BIZOT

Imm. rés. r. ch. parking, 2 p., entrée, cuis., bain, s/jardin, ch. cuis., asc. à partir de 325, rue de Courcy Samedi, dimanche 14 h-17 h.

#### N° JAVEL

Imm. rés. r. ch. parking, gd av. 2 ch. cuis., entrée, cuis., bain, wc, ch. chauff. électrique, salle de charge.

22, av. Emile-Zola, arr. AS  
Samedi, dim., lundi 14 h-17 h.

#### N° DUPLEX

Imm. rés. r. ch. parking, gd av. 3 ch. cuis., entrée, cuis., 2 bal., 2 wc, 120 m<sup>2</sup>, 3 pces loggias. Tél. matin 46-46-21-57.

#### 19<sup>e</sup> arrdt

### URGENT PARIS

### PORTE DES LILAS

Imm. rés. STUDIO clair, bain, 27 m<sup>2</sup> + terrasse 100 m<sup>2</sup>. Part. financ. prêt hypothécaire. 330.000 F. 46-07-26-56.

#### 82 Hauts-de-Seine

### NEUDON BELLEVUE

Imm. rés. r. ch. parking, 2 ch. cuis., entr. ext., 2 ch. cuis., ch. chauff. électr., 2 ch. cuis., Comm. doubl. bain, tr. de 200 m<sup>2</sup>. 1.450.000 F. C.R. Tél. : 46-34-41-76.

#### Province

### DE CANNET ROCHEVILLE

Cause agréée, vd appr. 160-170 km, 3 ch. cuis., terrasses + jardin, 110 m<sup>2</sup> piscine, 87 m<sup>2</sup> parc, + bois, pl. centre postal. (16) 69-73-33-85.

#### Locations

### VOTRE BIEN SOCIAL

Constitutions de Sociétés et tous services. 43-66-17-60.

#### locaux commerciaux

### Ventes

E.D.F. Centre de Distribution vend ses bâtiments administratifs et communaux à Neuilly 84, rue Raymond-Poincaré Parcelle de 6.500 m<sup>2</sup> Tél. 43-40-00-10. Poste 440.

#### fonds de commerce

### Ventes

REIMS 61, rue fondé produits naturels - diététiques et sains, CA important, sans 24 ans, grées possibilités, 28-47-85-85. 18 Taxis 28-47-87-00 journa.



سكوا من الأصل

Marchés financiers

BOURSE DE PARIS 30 JANVIER Cours relevés à 14 h 54. Règlement mensuel. Tableaux de cours pour Valeurs, Obligations, Actions, and Second marché.

Comptant (sélection) and Second marché (sélection). Tables of current market prices for various securities.

SICAV (sélection) 29/1. Table of prices for various investment funds.

Droits et bons, Cote des changes, and Marché libre de l'or. Tables for rights/bonds, exchange rates, and gold market prices.

MINTEL. La question en direct de votre portefeuille personnel. 36.15 Taxes LEMONDRE par BOURSE. Table of market news and analysis.

<b>ÉTRANGER</b> 3 La fin de la conférence islamique de Koweït. 4 La démission du directeur de la BBC. - La réunion du comité central du PCUS. 5 Les développements de l'étranger.	<b>POLITIQUE</b> 6 à 9 La séminaire gouvernemental et la conférence de presse de M. Jacques Chirac. 8 Le journal d'un amateur, par Philippe Boucher.	<b>SOCIÉTÉ</b> 10 L'affaire du Carrefour du développement. 18 Un point de vue de M. Claude Malhuret. <b>SPORTS</b> 17 JO : Killy hors Jeux.	<b>CULTURE</b> 20 La peinture britannique au vingtième siècle à la Royal Academy. - Crise à la Cinémathèque. - Le Salon de la BD à Angoulême. 21 Haute couture, le casse-tête chinois de l'été. 21 Communication.	<b>ÉCONOMIE</b> 24 Avenir incertain pour l'énergie nucléaire. - Les prévisions de l'INSEE. 25 Démarrage des négociations au GATT. 26 Social. 26-27 Marchés financiers.	<b>SERVICES</b> Radio-télévision ..... 23 Annonces classées ..... 25 Cartes ..... 18 Météorologie ..... 19 Mots croisés ..... 16 Philatélie ..... 19 Loto ..... 19 Spectacles ..... 22	<b>MINITEL</b> • Etranger : les points chauds 24 heures sur 24. • Sondage : comment écrivez-vous ? • Livres : les dernières livraisons. Actualité, Immobilier, Météo, Bourse, Télémarket, Télé. 36.15 Tapex LEMONDE
---	--	---	--	---	--	--

## La réunion de la convention nationale de l'UDF Un sursaut de fierté

L'UDF réunit, le samedi 31 janvier, au Zénith, à Paris, une convention nationale qui a fait l'objet d'un dosage subtil entre les cinq composantes de la confédération. Le seul sujet qui intéresse toute l'UDF n'est pas à l'ordre du jour : l'élection présidentielle de 1988.

Les responsables de l'UDF ont établi un stigmate record : tenir exactement cinquante mois sans provoquer le moindre congrès ni la plus petite convention. Le dernier congrès de l'UDF remonte aux 27 et 28 novembre 1982. Presque de l'histoire ancienne ! C'était à Pontoise. L'UDF connaissait alors les affaires de l'opposition. Dans une salle confonduement à son intention, M. Valéry Giscard d'Estaing repassait pour la première fois le nez à la fenêtre, d'anciens jurant du même coup que jamais plus on ne les y reprendrait.

Depuis, il ne s'est effectivement rien passé. Pour obsessionnelle de la récupération giscardienne, puis lottardienne ou barrière, refus de chacune des composantes d'admettre l'intérêt supérieur de cette confédération qui n'existe réellement qu'au moment des élections, les causes vides aussi, tout cela a contribué à ce que cette UDF se trouve durant plus de quatre ans dans l'incapacité de rassembler les sius et les responsables de ses cinq composantes sous la même bannière, et devant une seule tribune. C'est dire que la convention nationale de samedi est un événement qui ne se reproduira peut-être pas de sitôt.

Les esprits pratiques y verront sans doute la conséquence d'un soutien et miraculeux assésissement des finances de la famille UDF depuis le 16 mars. Plus sérieusement, pourquoi ce qui fut impossible durant quatre ans va-t-il se réaliser en ce début d'année 1987, la seule année - paradoxe supplémentaire - qui ne verra normalement aucune élection ?

Faut-il croire que les rivalités entre centristes et libéraux du PR, entre giscardiens, lottardiens, barrière seraient fondus comme neige au soleil ? Ce serait assurément faire montre d'un bel optimisme. Les organisateurs de cette manifestation ont dû déployer un luxe de précautions pour éviter tout noyautage par

**M. FRANÇOIS LÉOTARD**  
invité du « Grand Jury RTL - Le Monde »

M. François Léotard, ministre de la culture et de la communication, sera l'invité de l'émission hebdomadaire « Le grand jury RTL - Le Monde », dimanche 1<sup>er</sup> février de 18 h 15 à 19 h 30.

Le maître de Fréjers, secrétaire général du Parti républicain, qui aura participé la veille à la convention nationale de l'UDF, répondra aux questions d'André Fassinera et de Daniel Carton, de Monde, et de Dominique Pensequin et de Jean-Pierre Tsoun, de RTL. Le débat écarté dirigé par Olivier Mazerolle.

tisan de la salle. Six mille personnes sont attendus. Intimidation générale de hisser la plus petite banderole. Tous pour l'UDF, l'UDF pour tous.

Selon une règle de quotas discutée pendant des semaines, chaque formation a reçu un contingent strict d'invitations proportionnel à son poids politique au sein de la confédération. Le temps de parole de chaque orateur a été minuté pour faire une convention... la plus conventionnelle possible. Néanmoins certains n'excluaient pas que d'autres puissent avoir recours, comme on dit autour des stades, à la double billetterie. D'autres encore ne pouvaient tout à fait s'empêcher de penser que certains se feraient une obligation de se constituer « en brigades d'applaudissements et de sifflets ».

Unaniment et prudemment, les dirigeants de l'UDF sont convenus de ne pas aborder, au cours de cette journée, le seul sujet qui aujourd'hui passionne tout le monde à l'UDF : celui du choix de son candidat à l'élection présidentielle de 1988. Libéraux et radicaux en ont même fait une condition sine qua non de leur présence à cette convention.

M. François Léotard n'a cessé de rappeler ces derniers jours qu'il importait d'éviter « toute confusion et toute précipitation ». Silence dans la salle et rendez-vous l'année prochaine, « quand le moment sera venu ».

Pas de grand-messe présidentielle donc, ce qui n'interdira vraisemblablement pas les messes basses dans les couloirs. Qu'importe ! L'autriche UDF ne veut pas perdre ses plumes. « J'espère, a souhaité M. Jean Lecanuet, qu'il n'y aura pas dans la salle du Zénith des tentatives d'exalter par acclamations un nom ou un autre ».

### M. Barre « très chaleureux »

M. Raymond Barre se contentera, lui, d'être au Zénith des sondages. N'ayant pas considéré ce rendez-vous politique comme suffisamment important pour se dispenser de sa participation annuelle au symposium international de Davos, en Suisse, le député du Rhône fera lire en début de séance un long message qui, à en croire son entourage, sera « très chaleureux ». Si tel est le cas, il est peu probable que la salle recueille avec froideur les encouragements du non-candidat non-présent. Ce n'est pas ce qui inquiète les centristes, qui redoutent plutôt que M. Giscard d'Estaing, se drapant dans sa toge de père fondateur de l'UDF, ne s'évertue à se distinguer. Partant du principe que « l'élection présidentielle de 1988 n'est plus sa préoccupation », un responsable CDS craignait encore par exemple que celui-ci ne tienne « un discours très unitaire et très partisan », susceptible de contrarier la stratégie de rassemblement des barrières.

Un risque peut en cacher un autre. En tout cas, les responsables de l'UDF ne désirent pas prendre

non plus celui d'évoquer publiquement, au cours de cette convention, le débat sur un possible rapprochement avec les socialistes. Chacun a pu constater ces derniers temps, notamment au travers de la toute récente explication entre M. Jacques Barrot et M. Alain Madelin, qu'un tel sujet était peu propice au renforcement des liens de camaraderie entre centristes et libéraux.

Pour M. Léotard, persuadé que si « la majorité n'est pas en mesure d'être battue par les socialistes », elle est en revanche « en mesure de se suicider », pas question de « flirter avec les socialistes ». M. Lecanuet est le premier à convenir qu'il serait fâcheux de « livrer la bataille présidentielle en ayant déjà signé l'armistice... ». Ce sujet sera donc, lui aussi, évacué, les responsables de l'UDF ayant retenu du bon docteur Queuille que, en la circonstance, l'important n'était pas de résoudre les problèmes mais de les taire.

### « Le RPR n'a pas changé »

Alors, pourquoi cette convention ? Dans le carton expédié à tous les militants, M. Lecanuet indique qu'elle sera pour eux « l'occasion majeure d'affirmer notre capacité de réflexion et de proposition sur les thèmes qui (leur) tiennent à cœur et qui concernent l'avenir de la France : les libertés, l'emploi et la solidarité, l'Europe et la défense ». Incontestablement, ces dix mois de pratique gouvernementale ont rapproché davantage les points de vue centriste et libéral sur ces différentes questions. Suffira-t-il de le constater ?

A la tête du seul véritable laboratoire à idées de l'UDF que sont les clubs Perspectives et Réalités, M. Alain Lamassoure certifie que l'UDF doit aller plus loin dans le renouvellement de sa doctrine pour « justifier la présence au premier tour de l'élection présidentielle d'un candidat UDF face à M. Chirac premier ministre qui, de toute façon, sera jugé sur son action gouvernementale ». Et puis, ajoute-t-il, « il ne faudrait pas que nous nous retrouvions en 1988 en ayant pris un retard sur le règlement des problèmes et pris un an d'avance sur la polémique des personnes ». Vouloir montrer la voie à suivre, les clubs ont été les seuls à rédiger « une contribution » intitulée « pour une société libérale à conscience sociale ». Son examen sera-t-il prioritaire au cours de cette convention ? Il est permis d'en douter.

Car l'objectif essentiel de cette journée n'est pas là. Le principe de l'organisation de cette convention avait été arrêté à la fin de l'été dernier, au moment où les surenchères à l'intérieur de l'UDF n'avaient d'égales que la volonté du RPR d'en jouer pour mettre sous telle ou telle majorité. Le climat ne s'est guère amélioré depuis. Bien au contraire. Les tentations bégonniennes du RPR sur la majorité et au sein du

gouvernement sont toujours aussi pesantes. Après avoir cru le contraire, les libéraux du PR ne sont plus les derniers à confier, en éblouissant parfois de saisissements parallèles aux pratiques du Parti communiste, que « le RPR n'a pas changé et qu'il ne changera pas ».

Bref, l'adversité étant comme souvent l'épreuve du courage, chacun au sein de l'UDF a fini par se rendre compte de la nécessité de prouver que l'UDF existe. Autrement dit, cette convention nationale n'est rien d'autre qu'un sursaut de fierté d'UDF soucieuse, comme l'annonce M. Lecanuet, « d'exprimer sa force d'implantation, son unité et son identité ».

L'unité à toutes chances de n'être que de façade, l'identité d'apparat un peu floue. Qu'importe ! Les responsables de l'UDF voudraient seulement que, prenant la peine de baisser le son, on ne retienne de cette convention qu'une image : celle de six mille militants rassemblés en un même lieu pour prouver aux autres et à eux-mêmes que l'UDF boege encore !

DANIEL CARTON.

## Sur le vif Haut les cœurs !

Il faut que je vous parle d'un sujet délicat, là, aujourd'hui. De quoi ? De votre zizi, messieurs. C'est mes chefs qui me l'ont demandé. Si, si, je vous jure. A la conférence, ce matin, il y en a un qui évoquait le cas d'un chirurgien en fuite, condamné par contumace, à Mulhouse, à trente mois de prison et 230 000 balles d'amende pour escroquerie, coups et blessures volontaires. Il prétendait rallonger les petits robinets un peu trop discrets. On m'a renfilé la dépêche : Tiens, prends, c'est pour toi. Essaie de faire preuve d'un peu de doigté pour une fois.

Bon, alors, que je vous raconte. Cet « artiste du pénis » a pratiqué une bonne centaine d'implants au silicone, traitement réservé à l'impotence organique, sur des modèles réduits en crampone à la première poche tendue : graffes, aphrodisiaques, atrape-pogos, cures miracles. Sur ce marché-là, marché honnête, marché noir, marché de dupes, à la Bourse du sexe, c'est le boom permanent.

CLAUDE SARRAUTE.

Incapables de bouronner leurs pantalons. Enfin, la cata ! Sauf pour un gai luron de soirée-dis-barges qui est venu bomber le torse à la barre des témoins : Maintenant, ça va trois fois mieux qu'avant.

Dur, dur d'être un homme, un vrai. Quand on voit où va se richer leur amour-propre, on se dit qu'elle est bien fragile, bien stérile, la condition masculine. J'en parlais l'autre jour à un professeur réputé. Il a trouvé un produit qu'on s'injecte soi-même dans les testicules, juste avant de passer à l'acte, pour être à la hauteur. Gare à ne pas dépasser la dose, sinon le septième ciel on y monte... et on n'en redescend pas. Je lui demandais si ça faisait mal. Oui, encore assez. Mais l'obsession est telle qu'on se cramponne à la première poche tendue : graffes, aphrodisiaques, atrape-pogos, cures miracles. Sur ce marché-là, marché honnête, marché noir, marché de dupes, à la Bourse du sexe, c'est le boom permanent.

CLAUDE SARRAUTE.

## En Espagne Voiture piégée à Saragosse Deux morts, trente-six blessés

MADRID de notre correspondant

Deux morts et trente-six blessés, dont plusieurs dans un état grave, tel est le bilan provisoire de l'attentat qui s'est produit le vendredi 30 janvier peu après 8 heures du matin à Saragosse, à 300 kilomètres au nord-est de Madrid.

Une voiture piégée, stationnée sur une place, dans le centre de la ville, a fait explosion au passage d'un autobus transportant des officiers de l'Académie militaire de Saragosse. Le chauffeur du véhicule a été tué sur le coup. Plusieurs passants ont été, eux aussi, atteints par la déflagration. L'explosion a été particulièrement violente, endommageant toutes les maisons situées sur la place.

THIERRY MALINIAC.

« L'autobus, qui effectuait apparemment tous les jours le même trajet, allait chercher chaque matin une vingtaine d'officiers à leurs domiciles respectifs pour les emmener à l'Académie militaire. Il s'agit du premier attentat frappant cet établissement. Cette action n'a pas encore été revendiquée, mais personne ne doute à Madrid qu'elle est l'œuvre de l'ETA militaire ».

Il s'agit du premier attentat enregistré depuis le démantèlement, le 16 janvier, du « commando Madrid », de l'organisation indépendantiste. Tout porte à croire que l'ETA a voulu, de la sorte, démontrer que cet important succès policier n'avait pas véritablement affecté sa capacité opérationnelle. Cet attentat montre également que

les séparatistes basques, en difficulté dans la capitale, ont décidé d'étendre leur action à l'ensemble du territoire national. Après avoir frappé ces derniers temps en Catalogne (Barcelone et Baqueira-Beret, dans les Pyrénées), c'est maintenant en Aragon qu'ils se manifestent pour la première fois.

### Le dollar à 6,12 F

Le dollar a très vivement rebondi sur tous les marchés des changes, vendredi à 14 h 30, à l'annonce d'une forte diminution du déficit commercial américain, qui revient de 19,2 milliards de dollars en novembre à 10,6 milliards en décembre. A Paris, le cours du « billet vert » est ainsi passé de 6,03 F à 6,12 F.

### Explosion dans le secteur chrétien de Beyrouth

Beyrouth. — Une violente explosion s'est produite vendredi 30 janvier en début d'après-midi à Beyrouth-Est, quartier à majorité chrétienne de la capitale libanaise, a annoncé la station de radio Voix du Liban.

La radio fait état d'au moins une dizaine de victimes, mais ne donne pas d'autres précisions sur l'explosion, survenue dans le quartier populaire de Zalka.

Il s'agit de la deuxième explosion depuis le début de l'année dans la partie chrétienne de Beyrouth. Le 7 janvier, l'ancien président Camille Chamoun était sorti indemne d'un attentat à la voiture piégée, qui avait fait sept morts. — (AP, AFP.)

● BOXE : victoire de Tiozzo à New-York. — Le poids moyen français Christophe Tiozzo a remporté une nouvelle victoire aux points devant l'Américain Troy Watson, dans une rencontre en huit reprises disputée, jeudi 29 janvier, au Fiat Forum de New-York.

Le numéro du « Monde » daté 30 janvier 1987 a été tiré à 492 242 exemplaires

Le Monde Infos-Spectacles sur Minitel 36-15 + ISLM

**PROMENADE CULTURELLE ECS**  
ENSEIGNEMENT PRIVÉ À DISTANCE  
A LA DÉCOUVERTE DU MONDE pour occuper vos loisirs apprendre et connaître...  
Beaux-arts | Musique  
Littérature | Cinéma  
Histoire | Techniques  
etc.  
Documentation gratuite sur demande  
ecs 1 rue Thénard - 75005 Paris  
Tél. : (1) 46.34.21.99

(Publicité)  
**EN FLANELLE, DOUBLÉ PANTALON 149 F, c'est la liquidation**  
... du stock des Entrepôts du Meris, des prix incroyables pour vider le local avant transformation : blazer pure laine, 309F ; veste cachemire et laine, 493 F ; veste Harris tweed, 639 F ; loden autrichien, 638 F ; costume tissu Dormeur ou manteau cachemire et laine à partir de 749 F ! Egalement blousons, chemises, etc. Même en grandes tailles. Jusqu'au 21 février, 3, rue Pont-aux-Choux (9), lundi au samedi 10 h à 19 h. M<sup>e</sup> St-Sébastien-Froissard.

**PRÊT A EMPORTER**  
12, rue de la Chaise - M<sup>o</sup> Bac  
LINDOUX SEIGES CUR  
CHESTERFIELD CHIN  
Campio-les, blés, etc. etc.  
à coloration, bagages, cuir originel.  
— 25 %  
Sur collection PARINGER 1988

En Une Demi Heure Chez Vous  
vos Repas, votre Plateau de Fruits de Mer par «LAYRAC à domicile» en téléphonant à 46.34.21.40  
(Vous pouvez choisir votre Menu sur MINITEL à 43.31.24.24)  
Prix nets • Livraison gratuite

Préservez votre dot fragile avec **Pirellax** de **PIRELLI**  
sommier articulé à lattes de bois soutient bien la COLONNE VERTEBRALE.  
DEMANDEZ CONSEIL A VOTRE MÉDECIN  
37, Avenue de la République  
75019 PARIS Tél. 43-57-46-35  
DISTRIBUTEUR : CAPÉLOU Métro: PARMENTIÈRE

Pour votre **DEMENAGEMENT**  
ODOUL AGENT DE demeco  
16, rue de l'Atlas - 75019 Paris 42 08 10 30

**Doudounes Manteaux en duvet lavable MONCLER**  
naturellement AU REFUGE  
46, rue Saint-Piade 75006 PARIS  
42-22-27-33

A B C . E F G H

سكنا من الأصيل